Instrukcja obsługi

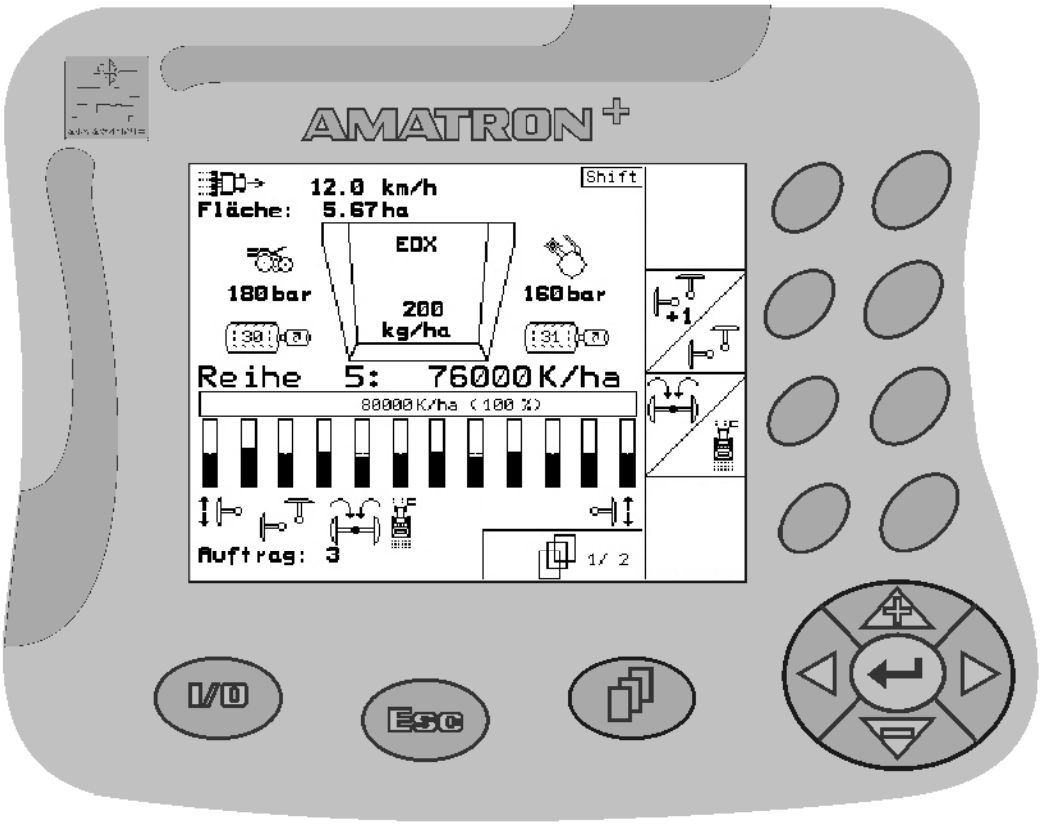
AMAZONE

AMATRON +

dla

Siewnik punktowy EDX

Komputer pokładowy



MG3930
BAG0062.5 09.12
Printed in Germany

Przed pierwszym uruchomieniem przeczytać i przestrzegać instrukcję obsługi!
Przechowywać do wykorzystania w przyszłości!

pl

NIE MOŻNA

Czytać instrukcji obsługi nieuważnie i pobieżnie a potem się tym kierować; nie wystarczy od innych słyszeć, że maszyna jest dobra i na tym polegać przy zakupie oraz wierzyć, że teraz wszystko stanie się samo. Użytkownik doprowadzi wtedy do szkód nie tylko dla siebie samego, lecz także do powstania usterki, której przyczynę zrzuci na maszynę zamiast na siebie. Aby być pewnym sukcesu, należy wniknąć w sedno rzeczy względnie zapoznać się z przeznaczeniem każdego z zespołów maszyny i posługiwaniem się nim. Dopiero wtedy można być zadowolonym z siebie i z maszyny. Celem niniejszej instrukcji jest tego osiągnięcie.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Dane identyfikacyjne

Prosimy wpisać tutaj dane identyfikacyjne maszyny. Dane identyfikacyjne znajdą Państwo na tabliczce znamionowej.

Numer identyfikacyjny maszyny: (dziesięciomiej1 scowy)	
Typ:	Amatron+
Rok budowy:	
Masa podstawowa kg:	
Dopuszczalna masa całkowita kg:	
Maksymalny załadunek kg:	

Producent-Adres

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Fax.: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Części zamienne-zamawianie

Listy części zamiennych znajdują się w portalu części zamiennych pod adresem www.amazone.de.

Zamówienia należy kierować do dealera AMAZONE.

Formalności dotyczące Instrukcji obsługi

Numer dokumentu:	MG3930
Data utworzenia:	09.12

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2012

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Przedruk i sporządzanie wyciągów tylko za pisemnym zezwoleniem AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Przedmowa

Szanowni Klienci,

Zdecydowali się Państwo na nasz wysokiej jakości produkt z bogatej palety wyrobów AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Dziękujemy za pokładane w nas zaufanie.

Przy otrzymaniu maszyny prosimy ustalić, czy nie wystąpiły uszkodzenia w transporcie i czy nie ma braków części! Prosimy sprawdzić kompletację dostarczonej maszyny włącznie z zamówionym wyposażeniem specjalnym na podstawie listu wysyłkowego. Tylko natychmiastowa reklamacja prowadzi do likwidacji szkód!

Przed pierwszym uruchomieniem maszyny prosimy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a szczególnie informacje dotyczące bezpieczeństwa. Po starannym przeczytaniu mogą Państwo w pełni wykorzystać zalety swojej nowo zakupionej maszyny.

Prosimy zatroszczyć się o to, by wszystkie osoby obsługujące maszynę przeczytały niniejszą instrukcję obsługi przed jej uruchomieniem.

Przy ewentualnych pytaniach lub problemach, prosimy czytać instrukcję obsługi lub po prostu do nas zadzwonić.

Regularne przeglądy i konserwacje oraz terminowa wymiana części zużytych lub uszkodzonych podnosi trwałość Państwa maszyny.

Użytkownik-ocena

Szanowne panie, szanowni panowie,

nasze instrukcje obsługi są regularnie aktualizowane. Dzięki propozycjom ich poprawy pomogą Państwo stworzyć instrukcję bardziej przyjazną użytkownikowi. Prosimy nadsyłać nam Państwa propozycje przez fax.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1 Wskazówki dla użytkownika 7
1.1 Przeznaczenie dokumentów 7
1.2 Podawanie kierunków w instrukcji obsługi 7
1.3 Stosowane opisy 7

2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 8
2.1 Przedstawienie symboli bezpieczeństwa 8

3 Instrukcja montażu 9
3.1 Konsola i komputer 9
3.2 Podłączanie maszyny 9
3.3 Przewód łączący z akumulatorem 10

4 Opis produktu 11
4.1 Opis przycisków i pól funkcyjnych 12
4.1.1 Przycisk Shift 13
4.2 Wprowadzanie danych w AMATRON+ 14
4.3 Wprowadzanie tekstu i cyfr 14
4.3.1 Wybór opcji 15
4.3.2 Funkcja Toggle (przełączania 15
4.4 Stan oprogramowania 15
4.5 Hierarchia AMATRON+ 16

5 Uruchomienie 17
5.1 Ekran startowy 17
5.2 Menu główne 17
5.3 Zakładanie zlecenia 18
5.4 Próba kręcona 22
5.4.1 Próba kręcona z maszynami z zdalną regulacją przy przekładni Vario (EDX 9000-T) 22
5.4.2 Wykręcanie maszyn z elektrycznym pełnym dozowaniem (EDX 6000 / 6000-T) 24
5.5 Kontrola czujników optycznych 25
5.6 Wprowadzanie danych maszyny 26
5.6.1 Kalibracja czujnika drogi (Dane maszyny 01/02) 27
5.7 Setup serwisu 29
5.7.1 Konfigurowanie wyłączania rzędów 32
5.7.2 Ustawianie fotokomórek (dane bazowe) 03/04) 33
5.7.3 Czujnik pozycji roboczej (dane bazowe 02/04) 34
5.7.4 Konfiguracja dozowania nawozu (dane bazowe 03/04) 35
5.8 Setup terminala 36

6 Praca w polu 38
6.1 Dopasowanie wartości żądanej 38
6.2 Wybór funkcji hydrauliki 38
6.3 Wskazania menu roboczego 39
6.4 Funkcje w menu roboczym 40
6.4.1 Ścieżki technologiczne 40
6.4.2 Wyłączanie poszczególnych rzędów 42
6.4.3 Wyłączanie poszczególnych rzędów na stałe 43
6.4.4 Znaczniki śladów 44
6.4.5 Blokowanie koła ostrogowego 46
6.4.6 Składanie maszyny (EDX 6000-T, 9000-T) 47
6.4.7 Regulacja nacisku redlic wysiewających 49
6.4.8 Regulacja nacisku redlic nawozowych 49
6.4.9 Dozowanie nawozu 50

6.4.10 Dozowanie ziarna ... 51
6.4.11 Wskazanie liczby obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu / ziarna ... 52
6.4.12 Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru ... 52
6.4.13 Zgarniacz układu dozowania ziarna ... 53
6.5 Sposób postępowania przy pracy ... 54
6.5.1 Położenie przycisków menu roboczego ... 55
7 Konserwacja ... 58
7.1 Kalibracja przekładni ... 58
7.2 Programowanie fotokomórek ... 59
8 Alarmy i komunikaty ... 60
9 Usterki ... 64
9.1 Awaria czujnika drogi ... 64
9.2 Wyłączanie uszkodzonej fotokomórki ... 65

1 Wskazówki dla użytkownika

Rozdział o wskazówkach dla użytkownika dostarcza informacji o posługiwaniu się instrukcją obsługi.

1.1 Przeznaczenie dokumentów

Niniejsza instrukcja

- opisuje obsługę i konserwację maszyny.
- podaje ważne wskazówki dla bezpiecznego i efektywnego obchodzenia się z maszyną.
- jest składową częścią maszyny i ma być zawsze przewożona w maszynie lub ciągniku.
- chronić ją do używania w przyszłości.

1.2 Podawanie kierunków w instrukcji obsługi

Wszystkie kierunki podawane w tej instrukcji widziane są zawsze w kierunku jazdy.

1.3 Stosowane opisy

Czynności obsługowe i reakcje

Czynności wykonywane przez personel obsługujący przedstawione są w postaci numerowanej listy. Zachować podaną kolejność kroków. Reakcja na każdorazową czynność jest w podanym przypadku oznakowana strzałką.

Przykład:

1. Czynność obsługowa krok 1

→ Reakcja maszyny na czynność obsługową 1

2. Czynność obsługowa krok 2

Wypunktowania

Wypunktowania bez wymuszonej kolejności przedstawiane są w postaci listy punktowej.

Przykład:

- Punkt 1
- Punkt 2

Cyfry pozycji w ilustracjach

Cyfry w nawiasach okrągłych wskazują na pozycje w ilustracjach. Pierwsza cyfra wskazuje ilustrację a cyfra druga pozycję na ilustracji.

Przykład (Rys. 3/6)

- Rysunek 3
- Pozycja 6

2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Znajomość podstawowych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz przepisów bezpieczeństwa jest warunkiem do bezpiecznej i bezawaryjnej pracy maszyny.

Instrukcja obsługi

- zawsze przechowywać w miejscu pracy maszyny!
- musi być zawsze dostępna dla użytkownika i personelu konserwującego!

2.1 Przedstawienie symboli bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oznakowane są trójkątem ostrzegawczym i słowem sygnalizującym. Słowo sygnalizujące (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, OSTROŻNIE) opisuje ciężar grożącego niebezpieczeństwa i ma następujące znaczenie:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo z wysokim ryzykiem śmierci lub ciężkich zranień ciała (utrata części ciała lub długotrwałe jego uszkodzenie), jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi utratą życia lub ciężkim zranieniem ciała.

OSTRZEŻENIE

oznacza możliwe zagrożenie ze średnim ryzykiem śmierci lub (ciężkiego) uszkodzenia ciała, jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi utratą życia lub ciężkim zranieniem ciała.

OSTROŻNIE

oznacza zagrożenie o niewielkim ryzyku, które może powodować lekkie lub średnio ciężkie uszkodzenia ciała albo szkody rzeczowe, jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

WAŻNE

oznacza zobowiązanie do specjalnego zachowania się lub czynności dla umiejętnego obchodzenia się z maszyną.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki prowadzić może do uszkodzenia maszyny lub otoczenia.

WSKAZÓWKA

oznacza szczególnie przydatne podczas użytkowania maszyny informacje.

Wskazówki te pomogą Państwu optymalnie wykorzystać wszystkie funkcje waszej maszyny.

3 Instrukcja montażu

3.1 Konsola i komputer

Podstawowe wyposażenie ciągnika (Rys. 1/1 konsola z rozdzielaczem) musi być zamontowane w kabinie, w polu widzenia i zasięgu kierowcy tak, aby nie podlegało drganiom i zapewniło przewodnictwo elektryczne. Odległość od radiostacji względnie anteny radiowej powinna wynosić co najmniej 1 m

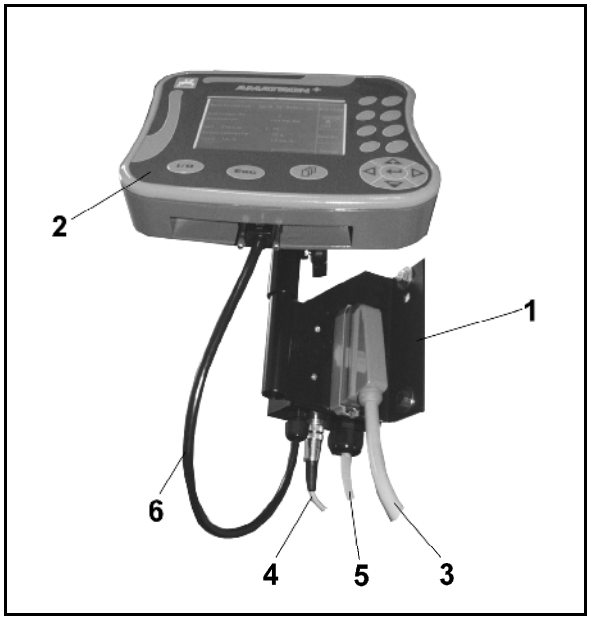
Der Halter mit Rechner (Rys. 1/2) wird auf das Rohr der Konsole gesteckt.

Der optimale Blickwinkel des Displays ist durch Schwenken des Rechners einstellbar.

OSTROŻNIE

Należy zwrócić uwagę, aby obudowa komputera miała poprzez konsolę zapewnione przewodnictwo elektryczne do masy karoserii ciągnika!

W celu uniknięcia ładunków elektrostatycznych, należy przy montażu usunąć farbę z miejsc montowania.



Rys. 1

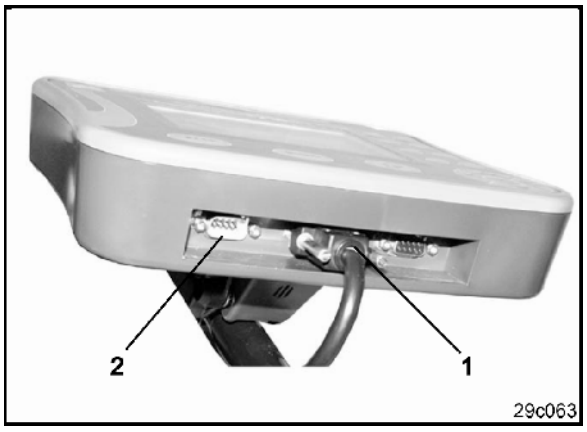
3.2 Podłączanie maszyny

Zawieszoną na ciągniku maszynę należy podłączyć za pomocą wtyczki maszyny (Rys. 1/3).

Przewód łączący z akumulatorem (Rys. 1/5) przyłączyć do akumulatora ciągnika.

Wtyczkę przewodu łączącego (Rys. 1/6) włożyć w środkowe 9 biegunowe gniazdo Sub-D (Rys. 2/1).

Port seryjny (Rys. 2/2) umożliwia dołączenie terminala GPS.

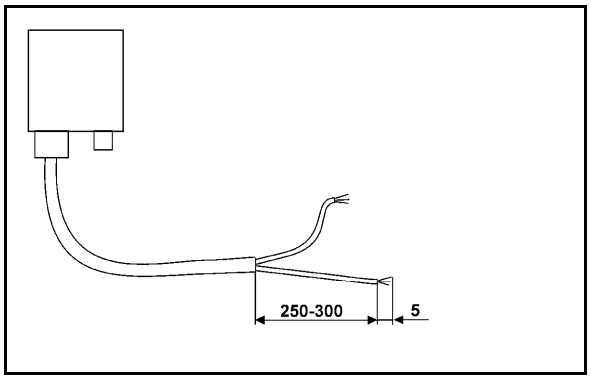


Rys. 2

3.3 Przewód łączący z akumulatorem

Wymagane napięcie akumulatora wynosi 12 V i musi być odbierane bezpośrednio z akumulatora.

Przed dołączeniem AMATRON^{+} do ciągnika z wieloma akumulatorami, należy w instrukcji obsługi ciągnika lub u przedstawiciela producenta ciągnika sprawdzić, do którego z akumulatorów należy podłączyć komputer!

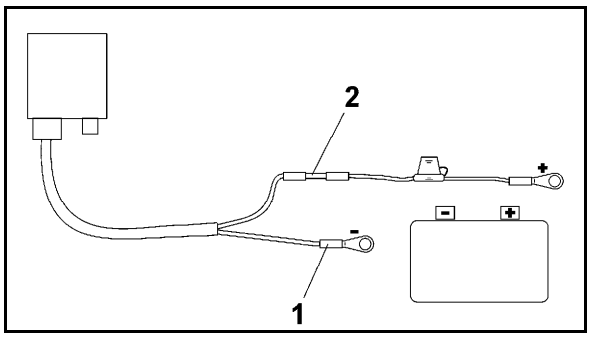


Rys. 3

1. Przewód łączący z akumulatorem należy ułożyć od kabiny do akumulatora i zamocować. Przy układaniu przewodu łączącego z akumulatorem unikać jego załamywania na ostrych krawędziach.
2. Odpowiednio skrócić długość przewodu łączącego z akumulatorem
3. Z końca przewodu (Rys. 3) zdjąć płaszcz osłony na długości ok. 250 do 300 mm

→ oddzielnie odizolować końcówki przewodów (Rys. 3) na długości 5 mm.

4. Niebieską żyłę (masa) wprowadzić w luźne ucho zacisku (Rys. 4/1).
5. Zacisnąć przewód szczypcami
6. Brązową żyłę (+ 12 Volt) włożyć złącze wtykowe (Rys. 4/2)
7. Zacisnąć przewód szczypcami
8. Złącze wtykowe (Rys. 4/2) podgrzać (zapalniczką lub nagrzewnicą) tak, aż pojawi się klej
9. Przewód łączący z akumulatorem dołączyć do akumulatora ciągnika:
   - o Żyłę brązową do **+**.
   - o Żyłę niebieską do **-**.



Rys. 4

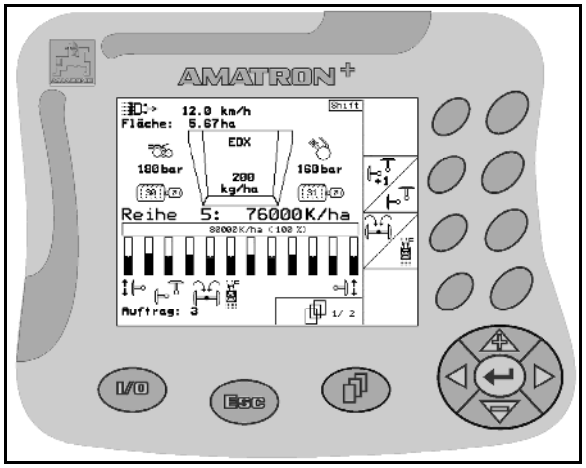
W razie spadku napięcia zasilania poniżej 11,2 V przestaje działać sterowanie i układ nadzorowania.

4 Opis produktu

Za pomocą AMATRON$^+$ można komfortowo sterować, obsługiwać i nadzorować maszyny **AMAZONE EDX**.

AMATRON$^+$ składa się z terminala (Rys. 5), wyposażenia podstawowego (materiały mocujące) i komputera pokładowego na maszynie.

Występujące ewentualnie usterki funkcji sygnalizowane są optycznie i/lub akustycznie.

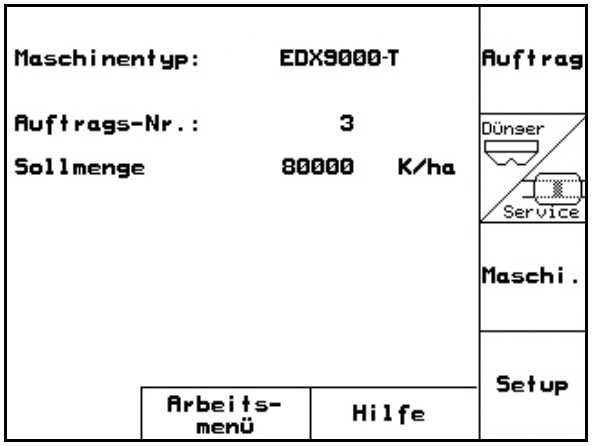


Rys. 5

Menu główne (Rys. 6)

Menu główne składa się z wielu menu niższego poziomu, w których przed rozpoczęciem pracy

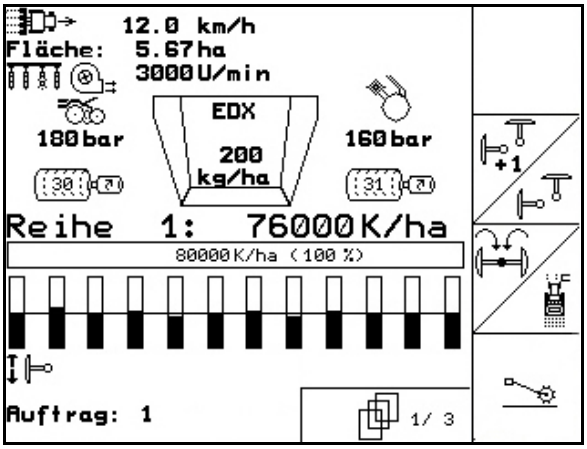
- Wprowadzane są dane,
- Dokonywane lub wprowadzane są ustawienia.



Rys. 6

Menu robocze (Rys. 7)

- Podczas pracy menu robocze pokazuje wszystkie niezbędne dane robocze.
- Poprzez menu robocze maszyna jest obsługiwana podczas pracy

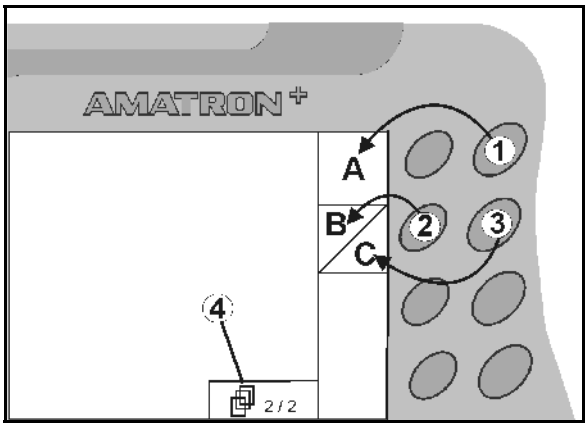


Rys. 7

4.1 Opis przycisków i pól funkcyjnych

Funkcje, które pokazane są po prawej stronie wyświetlacza na polach funkcji (pole kwadratowe lub pole kwadratowe podzielone po przekątnej), sterowane są przez dwa rzędy przycisków umieszczonych po prawej stronie wyświetlacza.

- Jeśli na wyświetlaczu pojawiają się kwadratowe pola, wtedy tylko prawy przycisk (Rys. 8/1) przyporządkowany jest do pola funkcyjnego (Rys. 8/A).
- Jeśli pola podzielone są po przekątnej:
  - lewy przycisk (Rys. 8/2) przyporządkowany jest do lewego górnego pola funkcyjnego (Rys. 8/B).
  - prawy przycisk (Rys. 8/3) przyporządkowany jest do prawego dolnego pola funkcyjnego (Rys. 8/C).

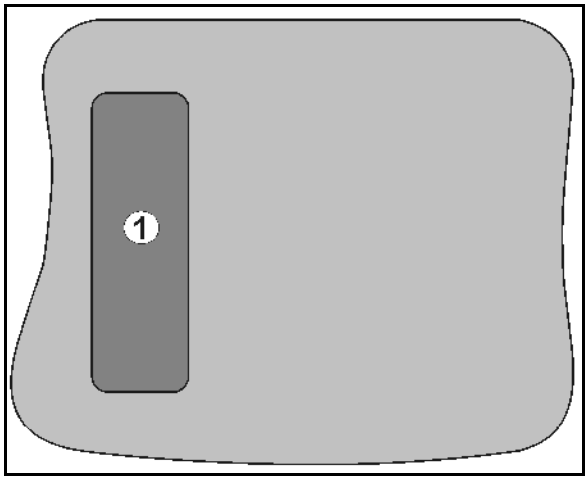


Rys. 8

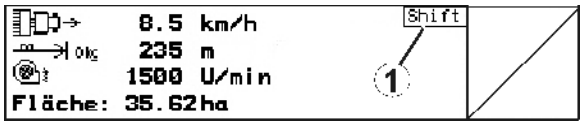
I/O	Włącz / wyłącz (AMATRON+ należy do jazdy po drogach publicznych zawsze wyłączać).
ESC	• Powrót do poprzedniego widoku menu • Przełączanie między menu roboczym - menu głównym • Przerwanie wprowadzania • w menu roboczym (przytrzymać przycisk min. 1 sekundę)
	• Przechodzenie do kolejnych stron menu (możliwe tylko wtedy, gdy na wyświetlaczu pokazywany jest symbol (Rys. 8/4) • Menu pomocy – możliwe tylko z menu głównego
	• Kursor na wyświetlaczu w lewo
	• Kursor na wyświetlaczu w prawo
	• Przejęcie wybranych cyfr i liter • Potwierdzenie alarmów krytycznych • 100%-ilość w menu roboczym
	• Kursor na wyświetlaczu do góry • Zwiększanie żądanej dawki rozsiewu podczas pracy
	• Kursor na wyświetlaczu w dół • Zmniejszanie żądanej dawki rozsiewu podczas pracy

4.1.1 Przycisk Shift

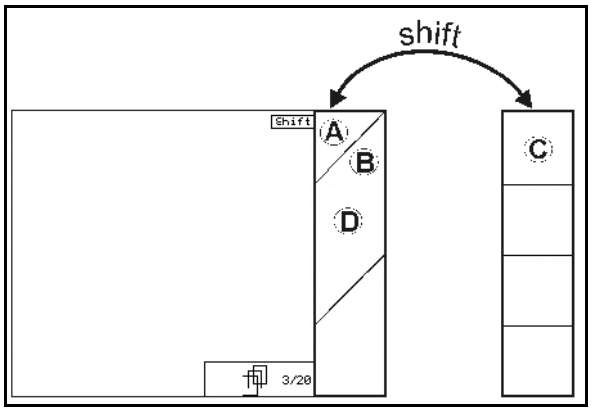
- Na tylnej stronie urządzenia znajduje się przycisk Shift (Rys. 9/1).
- Jeśli przycisk Shift jest aktywny, jest to pokazywane na wyświetlaczu (Rys. 10/1).
- Przy uruchomieniu przycisku Shift pojawiają się kolejne pola funkcyjne (Rys. 11) i odpowiednio zmienia się przyporządkowanie przycisków funkcyjnych.



Rys. 9



Rys. 10



Rys. 11

4.2 Wprowadzanie danych w AMATRON+

Do obsługi AMATRON+ pojawiają się w tej instrukcji pola funkcyjne umieszczone tak, aby wyraźnie oznaczyć, którego z przycisków funkcyjnych należy w określonej sytuacji użyć.

Przykład:

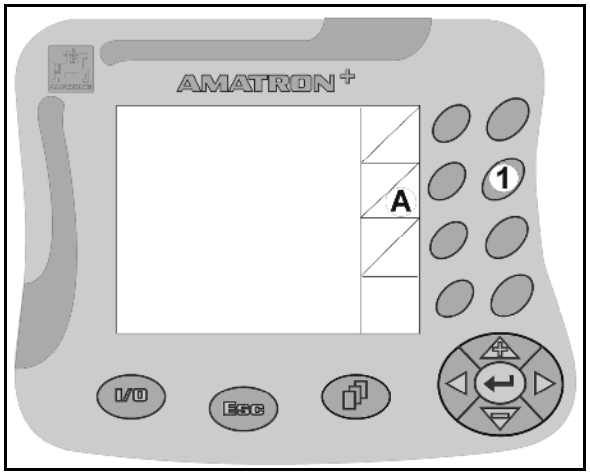
- Pole funkcyjne .

Opis w instrukcji obsługi:

Wykonanie funkcji **A**.

Akcja:

Aby wykonać funkcję **A** użytkownik uruchamia przyporządkowany do pola funkcyjnego przycisk (Rys. 12/1).



Rys. 12

4.3 Wprowadzanie tekstu i cyfr

Jeśli konieczne jest wprowadzenie tekstu i cyfr do AMATRON+, pojawia się menu wprowadzania (Rys. 13).

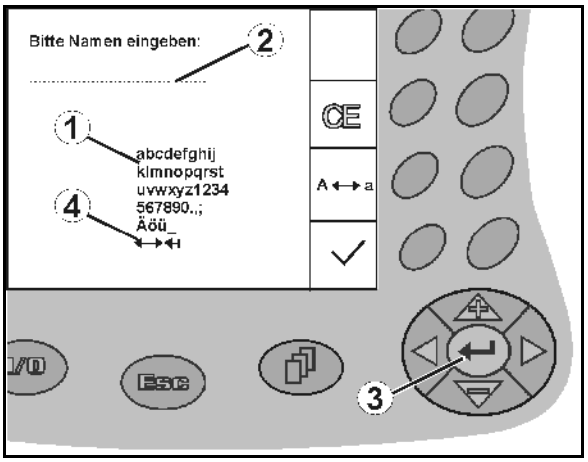
W dolnej części wyświetlacza pojawia się pole wyboru (Rys. 13/1) z literami, cyframi oraz strzałkami oraz linia wprowadzania (Rys. 13/2) (tekst lub cyfra).

Wybór liter i cyfr w polu wyboru (Rys. 13/3).

- Potwierdzenie wyboru (Rys. 13/3).
- Kasowanie linii wprowadzania.
- Zmiana między wielkimi / małymi literami.
- Po dokonaniu wpisu w linii wprowadzania, zatwierdzić go.

Strzałki ↔ w polu wyboru (Rys. 13/4) umozliwiają poruszanie się po linii tekstu.

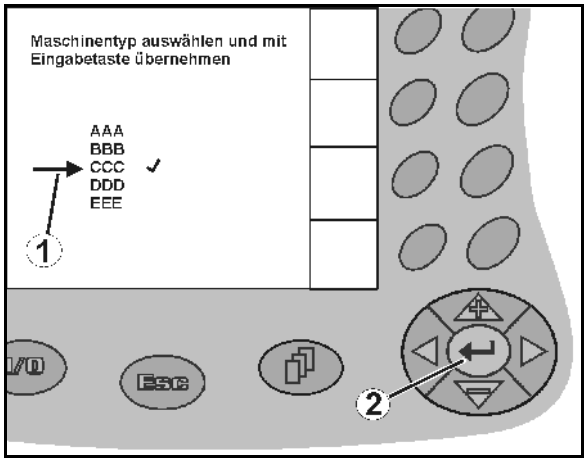
Strzałka ⇤ w polu wyboru (Rys. 13/4) kasuje ostatnie wprowadzenie.



Rys. 13

4.3.1 Wybór opcji

1. / Ustawianie strzałki wyboru (Rys. 14/1).
2. Dokonanie wyboru (Rys. 14/2).
3. Potwierdzenie wyboru.



Rys. 14

4.3.2 Funkcja Toggle (przełączania

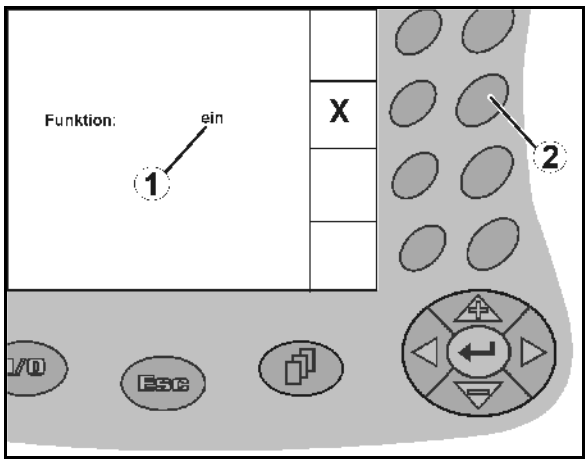
Włączanie/wyłączanie funkcji:

- Nacisnąć przycisk funkcyjny (Rys. 15/2)

→ Funkcja **włącz** (Rys. 15/1).

- Ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny

→ Funkcja **wyłącz**.



Rys. 15

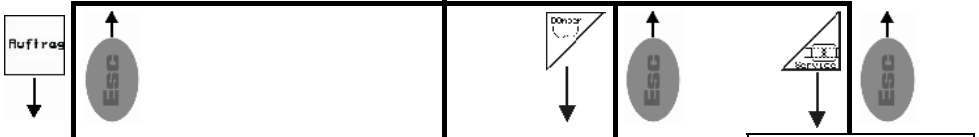
4.4 Stan oprogramowania

Niniejsza instrukcja obsługi jest obowiązująca od stanu oprogramowania:

Maszyna:	MHX- Wersja:	5.26
Terminal:	BIN- Wersja:	3.21

4.5 Hierarchia AMATRON+

Menu robocze (Esc) **Menu główne**



Menu serwisu
- Kontrola czujników optycznych

Menu zleceń

Wprowadzenie:
- Nazwa
- Notatka
- n/ rząd
- K/ha)
- Zlecenie start
- Tworzenia ścieżek technologicznych
- Dane dzienne kasowanie hektarów kasowanie godzin
- Żądana ilość nawozu
- Kasowanie danych dziennych nawozu

Wskazania:
- Numer zlecenia
- Nazwa zlecenia
- Notatka
- Żądana ilość ziarna
- Żądana ilość nawo-zu
- Gotowa powietrznia
- Roboczogodziny
- Średnia ha/h

Menü Dünger

Wprowadzenie:
- Ilość żądana
- Ustawianie położenia przekładni
- Uruchomienie próby kręconej

Menü Setup

Wprowadzenie:
- Wprowadź diagnozę
- Wyświetl diagnozę
- Wprowadź symulowaną prędkość jazdy
- Ustawienia ekranu
- Wybór - dane bazowe:
  - Wybór typu maszyny
  - Wyłączanie rzędów
  - Czujnik nacisku redlic wysiewających
  - Nacisk redlic nawozowych
  - Zgarniacz
  - Zbiornik nawozu
  - Czujnik stanu napełnienia
  - Czujnik pozycji roboczej
  - Konfiguracja dozowania nawozu
  - Liczba agregatów wysiewających
  - Rozstaw rzędów
  - Fotokomórki
  - Nadzorowanie poziomu oleju
  - Współczynnik regulacji dozowania
  - Nadzorowanie dmuchawy nawozu

Menu danych maszyny

Wprowadzenie:
- Impulsy / 100 m)
-
- Liczba otworów na jeden rząd na bębnie
- Min. ciśnienie powietrza
- Maks. ciśnienie powietrza
- Krok ilościowy ziarna
- Krok ilościowy nawozu
- Wartość zadana obrotów dmuchawy
- Sygnał dźwiękowy czujnika pozycji roboczej

5 Uruchomienie

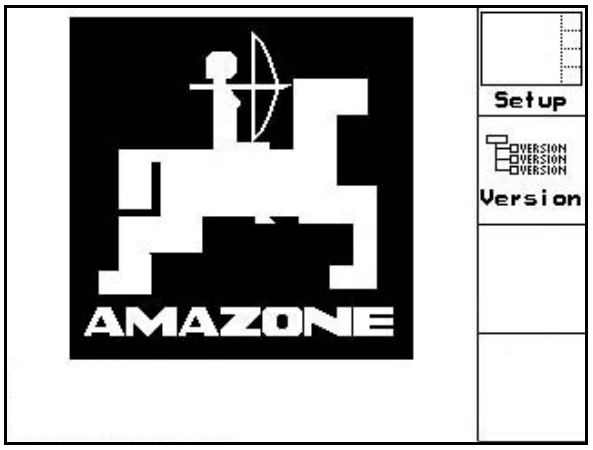
5.1 Ekran startowy

Po włączeniu AMATRON+ przy podłączonej wtyczce komputera maszyny, pojawia się menu startowe i pokazuje numer wersji oprogramowania terminala. Po ok. 2 sek. pojawia się menu główne.

Gdy po włączeniu AMATRON+ ładowane będą dane z komputera maszyny, np. przy

- zastosowaniu nowego komputera maszyny
- zastosowaniu nowego terminala AMATRON+,
- po RESECIE terminala AMATRON+

będzie to pokazane przez ekran startowy



Rys. 16

5.2 Menu główne

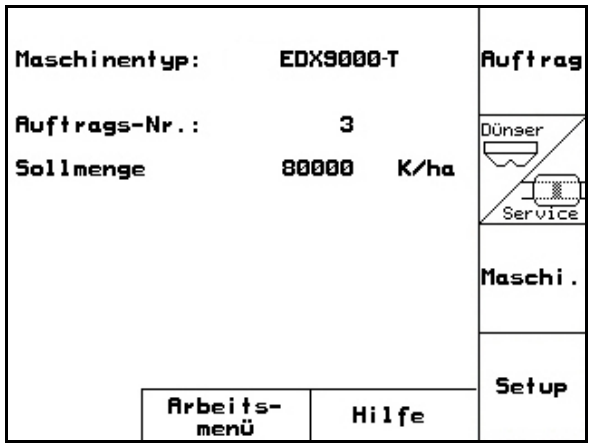
Menu **Zlecenie**: Wprowadzanie danych dla nowego zlecenia. Przed rozpoczęciem rozsiewu uruchomić zlecenie. (na stronie 29).

Menu wykonania próby kręconej nawozu (na stronie **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

Menu kontroli czujników optycznych (na stronie 25)

Menu **Dane maszyny**: Wprowadzanie danych specyficznych dla maszyny lub indywidualnych (na stronie 26).

Menü Setup: Wprowadzanie i odczyt danych dla serwisu, przy konserwacji lub usterkach i wprowadzania danych bazowych (patrz na stronie 29).



Rys. 17

5.3 Zakładanie zlecenia

Auftrag W menu głównym wybrać **Zlecenie**!

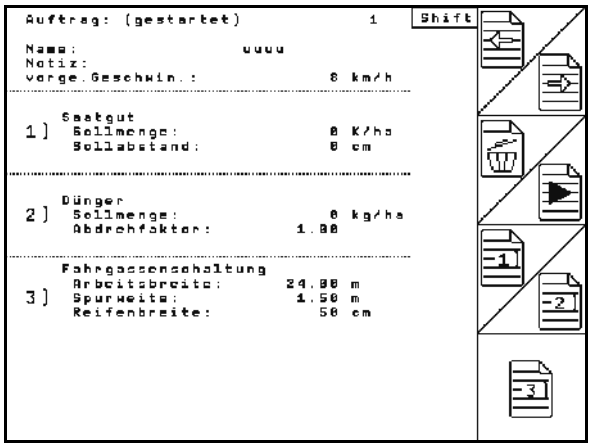
Gdy otwarte zostanie menu zleceń, pojawi się uruchomione (ostatnio opracowywane) zlecenie.

Można zapamiętać maksymalnie 20 zleceń (numery zleceń 1-20).

Do założenia nowego zlecenia należy wybrać numer zlecenia.

Zapisane wcześniej zlecenia można wywołać przez i ponownie uruchomić.

- Przeglądanie zleceń w tył.
- Przeglądanie zleceń w przód.
- Usuwanie zlecenia; wszystkie dane tego zlecenia zostaną usunięte.
- Wystartowanie zlecenia, wszystkie napływające dla tego zlecenia dane będą zapisywane.
- Wyświetlanie widoku Ziarno.
- Wyświetlanie widoku Nawóz.
- Wyświetlanie widoku Włączanie ścieżek technologicznych.



Rys. 18

Wciśnięty przycisk Shift :

- Kopiowanie danych ziarna, nawozu lub danych ścieżek technologicznych uruchomionego zlecenia do nowego widoku.

Rys. 19

Menu Zlecenie jest podzielone na 3 podmenu:

(1) Widok Ziarno

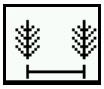
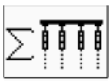
(2) Widok Nawóz

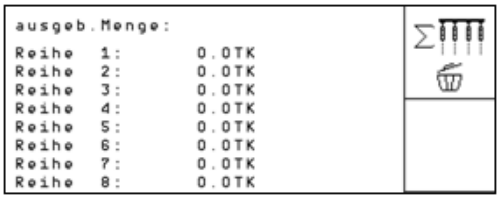
(3) Widok Włączanie ścieżek technologicznych

Nazwę zlecenia oraz notatkę można wprowadzić w każdym widoku.

- Wprowadzanie nazwy.
- Wprowadzanie notatki.

(1) Widok Ziarno:

- Wprowadzanie żądanej ilości ziarna w nasionach na hektar.
-  Wprowadzanie odległości między wysianymi ziarnami.
-  Wskazanie ziaren na rząd.



o Usuwanie ziaren w rzędzie.

- Usuwanie danych dotyczących pracy z ziarnem.

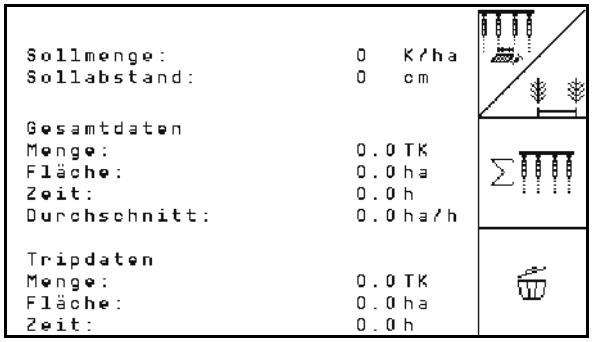
(2) Widok Nawóz:

- Wprowadzanie żądanej ilości nawozu w kg na ha.

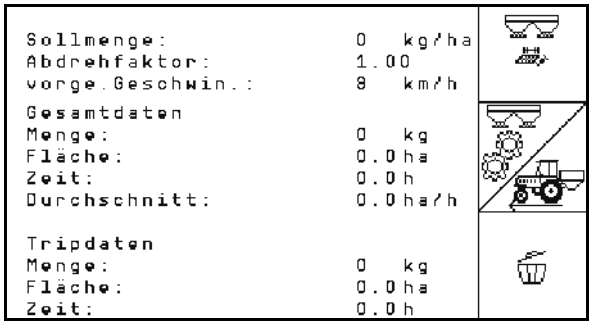
> Żądaną ilość można wprowadzić również przy ręcznej regulacji rozsiewanej dawki.
>
> Żądana ilość musi zgadać się z dawką nastawioną na przekładni w celu prawidłowego obliczania danych nawozu.

- Wprowadzanie współczynnika wykręcania.
- Wprowadzanie przewidywanej prędkości jazdy.
- Usuwanie danych dotyczących pracy z nawozem.

Rys. 20

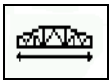


Rys. 21

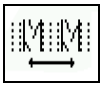


Rys. 22

(3) Widok Ścieżka technologiczna

-  Wprowadzić szerokość roboczą maszyny pielęgnacyjnej.

→ Tutaj należy wprowadzić 0, jeśli ścieżki technologiczne nie będą tworzone.

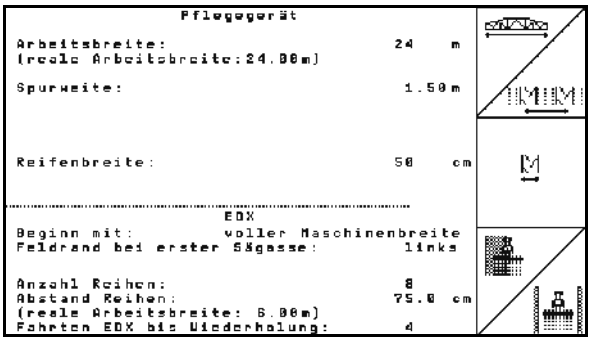
-  Ustawianie szerokość śladu maszyny pielęgnacyjnej zgodnie z ekranem wyboru.
- Wprowadzić szerokość opon maszyny pielęgnacyjnej.
- Początek pracy z całą szerokością roboczą lub jej połową.

→ Do wyboru zgodnie z szerokością roboczą maszyny pielęgnacyjnej lub EDX.

Początek pracy z połową szerokości roboczej zapobiega zakładaniu ścieżki technologicznej przy wjeździe i wyjeździe.

- Na początku pracy wybrać krawędź pola z lewej lub prawej strony.

→ Wyświetlona zostaje liczba przejazdów aż do powtórzenia rytmu ścieżek technologicznych.

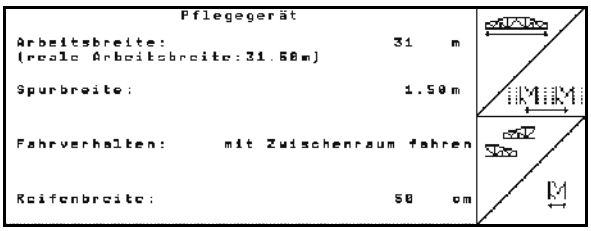


Rys. 23

Z danych maszyny pielęgnacyjnej i EDX nie można obliczyć rytmu ścieżek technologicznych. W związku z tym przy stosowaniu maszyny pielęgnacyjnej należy uwzględnić nachodzenie powierzchni między nimi albo brak obróbki tych powierzchni.

- Wybór rodzaju jazdy maszyny pielęgnacyjnej
  - o jazda z nieobrobioną powierzchnią pomiędzy
  - o jazda z nakładaniem się

→ Wyświetlona zostanie rzeczywista szerokość robocza maszyny pielęgnacyjnej.

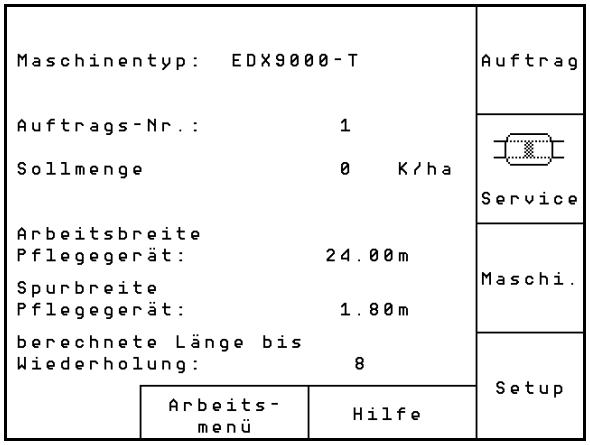


Rys. 24

- Można dowolnie łączyć opcje wyłączania na stałe, wyłączania tylko dla ścieżek siewu i tworzenia ścieżek technologicznych.
- Przy tworzeniu ścieżek technologicznych lub wyłączaniu rzędów do wyłączonych rzędów nie jest doprowadzane ziarno.
- Tworzenie ścieżek technologicznych lub wyłączanie poszczególnych rzędów nie ma wpływu na rozrzucanie nawozu.

W menu głównym podawane są wprowadzone dane dotyczące ścieżki technologicznej:

- wprowadzona szerokość robocza maszyny pielęgnacyjnej
- szerokość śladu maszyny pielęgnacyjnej
- liczba przejazdów aż do powtórzenia rytmu ścieżek technologicznych (wartość może być większa niż 100).

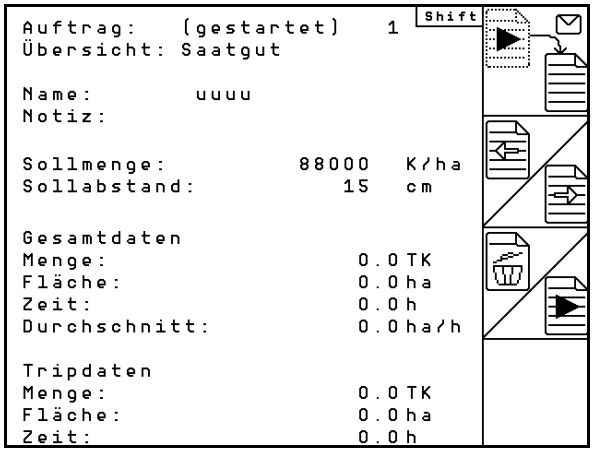


Rys. 25

Widok (1), (2), (3)

Wciśnięty przycisk Shift :

- Kopiowanie danych ziarna, nawozu lub danych ścieżek technologicznych uruchomionego zlecenia do nowego widoku (oprócz danych dotyczących pracy).
- Przeglądanie zleceń w tył.
- Przeglądanie zleceń w przód.
- Usuwanie zlecenia; wszystkie dane tego zlecenia zostaną usunięte.
- Wystartowanie zlecenia, wszystkie napływające dla tego zlecenia dane będą zapisywane.



Rys. 26

5.4 Próba kręcona

Próbą kręconą sprawdza się, czy przy późniejszym wysiewie wysiana zostanie żądana ilość nasion.

Próbę kręconą wykonywać zawsze

- przy zmianie nawozu
- przy odchyleniach między próbą kręconą i rzeczywistą ilością wysiewu.

W menu głównym wybrać **Próba kręcona nawozu**!

5.4.1 Próba kręcona z maszynami z zdalną regulacją przy przekładni Vario (EDX 9000-T)

1. Próbę kręconą przygotować zgodnie z instrukcją obsługi siewnika!!
2.

Wprowadzić żądaną ilość w kg / ha.

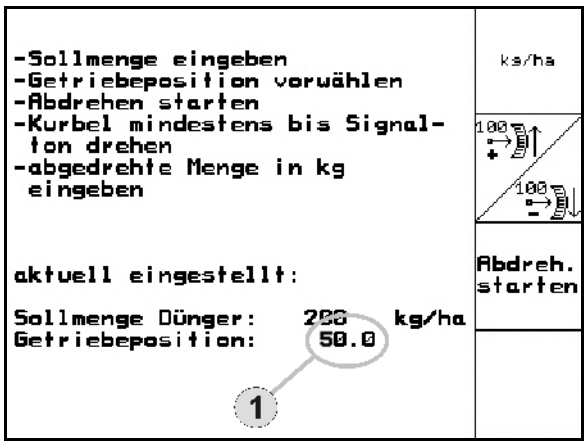
Wartość tę można też wprowadzić w menu zleceń (strona29).

3. Dźwignię przekładni przyciskiem lub ustawić na pozycję przekładni 50

→ Patrz wskazanie położeń przekładni (Rys. 27/1)

Pozycja przekładni, którą pokazuje AMATRON+, musi zgadzać się z pozycją pokazywaną na skali.
W innym wypadku należy dokonać kalibracji przekładni (strona 58)!

4. Koło ostrogowe obracać w kierunku jazdy korbą do prób kręconych, jak opisano w instrukcji obsługi maszyny, do chwili, aż wszystkie komory kół dozujących napełnią się nawozem i do naczynia (naczyń) do prób kręconych popłynie równy strumień ziarna.
5. Opróżnić pojemniki próby kręconej.



Rys. 27

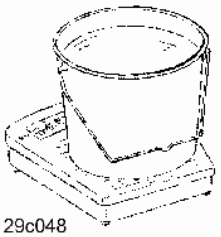
6.

Uruchomić próbę kręconą.
7. Koło ostrogowe obracać korbą tak, jak opisano w instrukcji obsługi maszyny, do chwili załączenia się sygnału dźwiękowego. Dalsze obroty po sygnale zostaną przez AMATRON+ uwzględnione w jego przeliczeniach.
8. Zakończyć próbę kręconą.
9. Zważyć zebraną w pojemnikach ilość ziarna (uwzględniając masę pojemników) i masę ziarna (kg) wprowadzić do terminala.

Waga użyta do ważenia musi być dokładna. Niedokładności mogą powodować odchylenia w rzeczywiście wysianej ilości ziarna!

AMATRON+ przeliczy i ustawi wymagane przełożenie przekładni na podstawie danych wprowadzonych z próby kręconej.

W celu sprawdzenia prawidłowości ustawienia należy ponownie wykonać próbę kręconą.



Przy powtarzaniu próby kręconej należy zastosować ustaloną przy poprzedniej próbie pozycję przekładni (nie ustawiać przekładni na pozycję 15 wzgl. 50)!

5.4.2 Wykręcanie maszyn z elektrycznym pełnym dozowaniem (EDX 6000 / 6000-T)

1. Próbę kręconą przygotować zgodnie z instrukcją obsługi siewnika!
2.

Wprowadzić żądaną ilość w kg / ha.

> Wartość tę można też wprowadzić w menu zleceń (strona29).

3.

wprowadzić późniejszą roboczą prędkość jazdy.
4.

wartość współczynnika kalibracji (współczynnik próby kręconej) ustawić z pierwszej próby na 1.00 lub na wartość z własnego doświadczenia.
5.

Dozowanie wstępne nawozu jest uruchamiane na podany czas. Wprowadzanie czasu w sekundach między uruchomieniem dozownika (siehe na stronie 31).
6. Opróżnić pojemniki próby kręconej.
7.

Uruchomić próbę kręconą.

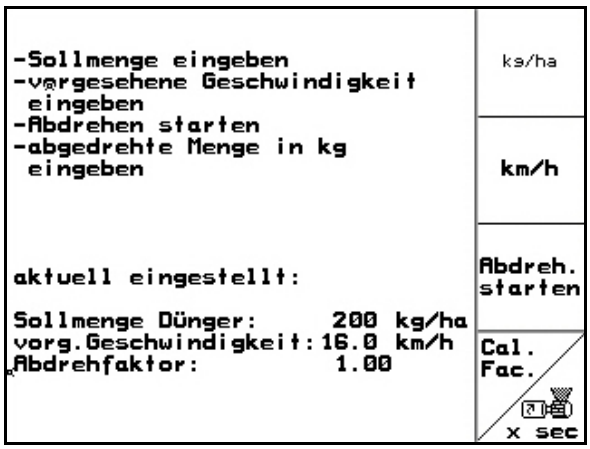
→ Silnik elektryczny dozuje dawkę wysiewu do naczyń do prób kręconych, aż do momentu zadziałania sygnału dźwiękowego.

8.
Zakończyć próbę kręconą.
9. Zważyć zebrane w pojemnikach ziarno (uwzględniając masę pojemników) i wprowadzić zważoną wartość ziarna (kg) do terminalu.

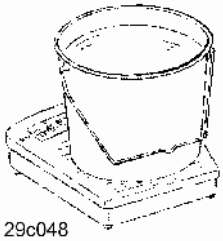
> Waga użyta do ważenia musi być dokładna. Niedokładności mogą powodować odchylenia w rzeczywiście wysianej ilości ziarna!

Der AMATRON+ przeliczy właściwy współczynnik próby kręconej na podstawie wprowadzonych danych z próby kręconej i ustawi silnik elektryczny na prawidłową liczbę obrotów.

> Dla sprawdzenia prawidłowości ustawienia próbę kręconą należy powtórzyć.



Rys. 28



5.5 Kontrola czujników optycznych

W menu głównym wybrać **Service**!

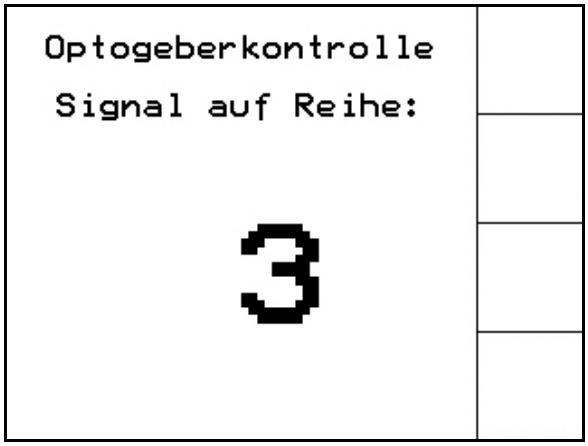
Czujniki optyczne wbudowane są w dysze zrzutowe układu dozowania.

W celu skontrolowania czujników optycznych:

1. Odłączyć węże przewodu ziarna od dyszy zrzutowej.
2. Umieścić jakiś przedmiot w dyszy zrzutowej.

→ AMATRON^{+} wskazuje odpowiedni rząd (numeracja rozpoczyna się od lewej strony).

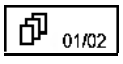
3. Skontrolować wszystkie czujniki optyczne.
4. Podłączyć z powrotem węże przewodu ziarna.



Rys. 29

5.6 Wprowadzanie danych maszyny

W menu głównym wybrać **Dane maszyny**!

Strona 1 

Dane maszyny (Rys. 30):

-

Kalibracja czujnika drogi (na stronie 27).
-

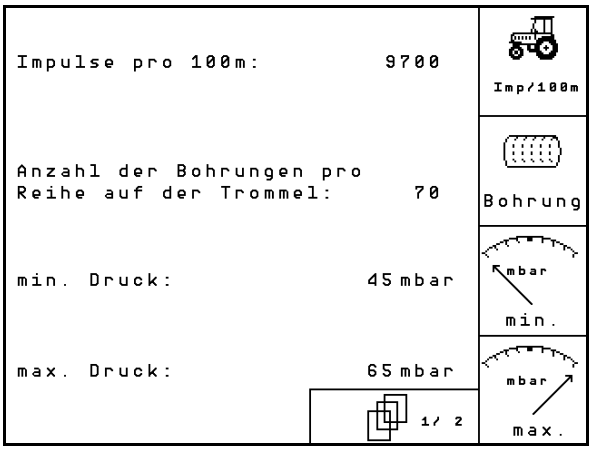
Wprowadzanie liczby otworów na jeden rząd na bębnie
-

Wprowadzanie min. ciśnienia powietrza w układzie dozowania

  Wartość standardowa: 45 mbar
-

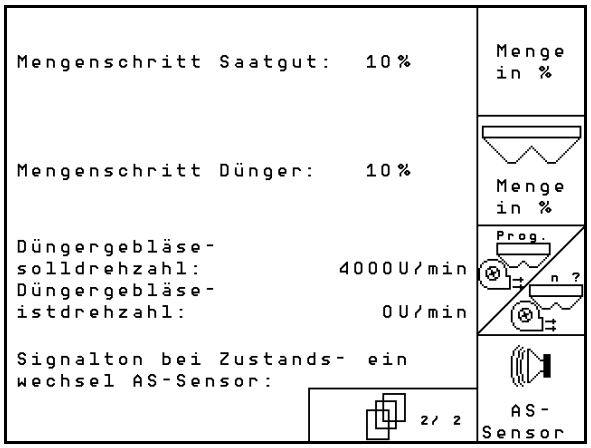
Wprowadzanie maks. ciśnienia powietrza w układzie dozowania

  Wartość standardowa: 60 mbar



Rys. 30

Strona 2 02/02 Dane maszyny (Rys. 31)



Rys. 31

- Menge in % Wprowadzanie kroku ilościowego ziarna w %
  - o Wartość procentowej zmiany ilości.
  - o W czasie pracy ustawić za pomocą , .
- Menge in % Wprowadzanie kroku ilościowego nawozu w %
  - o Wartość procentowej zmiany ilości.
- Prog. Przejęcie aktualnej prędkości obrotowej dmuchawy jako prędkości zadanej

  albo
- n ? Wprowadzanie zadanej prędkości obrotowej dmuchawy
- AS-Sensor Dźwięk ostrzegawczy przy zmianie stanu czujnika położenia roboczego
  - o zał / wył

5.6.1 Kalibracja czujnika drogi (Dane maszyny 01/02)

Dla ustalenia wysianej ilości ziarna i do pomiaru zasianej powierzchni lub ustalenia prędkości jazdy AMATRON+ potrzebuje impulsów od koła napędowego siewnika na odcinku von 100 m.

Wartość impulsów/100m to liczba impulsów, jaką AMATRON+ otrzymuje podczas jazdy pomiarowej od koła napędowego siewnika.

Poślizg koła napędowego siewnika może się zmieniać przy pracy na innych glebach (np. przy zmianie gleby z ciężkiej na lekką) przy czym zmienia się również wartość impulsów/100m..

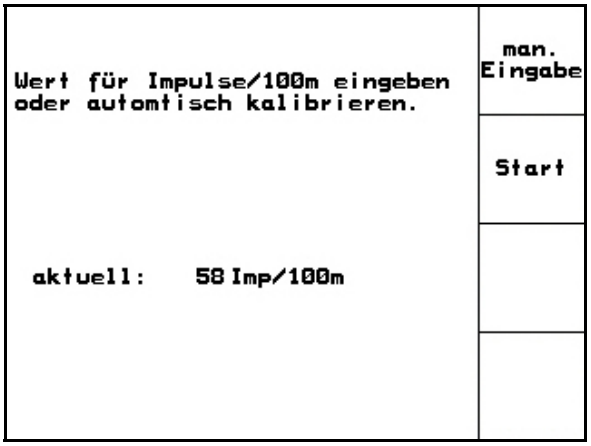
Wartość impulsów/100m należy ustalić:

- przed rozpoczęciem pracy po raz pierwszy
- przy różnych glebach (poślizg kół)
- przy odchyleniach między, ilością wysiewu ustaloną w próbie kręconej a rzeczywiście wysiewaną na polu
- przy odchyleniach wskazań między pokazywaną i rzeczywiście zasianą powierzchnią.

Ustalona wartość impulsów/100m może być użyta do ręcznego wprowadzenia przy późniejszej pracy na takim samym polu, w tabeli (Rys. 34).

Dla podania wartości impulsów/100m przewidziane są 2 możliwości:

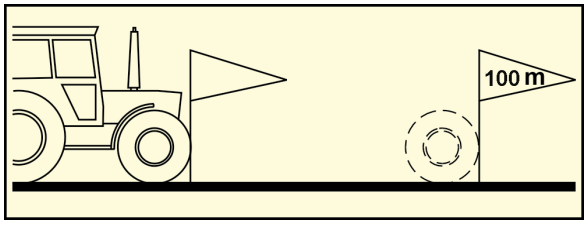
- man. Eingabe wartość jest już znana (na stronie Rys. 34) zostanie ręcznie wprowadzona do AMATRON +.
- Start wartość nie jest znana i zostanie ustalona po przejechaniu odcinka pomiarowego 100 m.



Rys. 32

Ustalenie wartości kalibrażowej przez przejazd odcinka pomiarowego:

- Na polu wymierzyć odcinek o długości dokładnie 100 m. Oznakować punkt początkowy i końcowy tego odcinka (Rys. 33).
- Start Uruchomić kalibrację.
- Przejechać odcinek pomiarowy dokładnie od punktu początkowego do punktu końcowego. (Przy ruszaniu licznik przeskakuje na 0). Na ekranie pokazywana będzie liczba biegnących impulsów.
- Po 100 m zatrzymać się.Na ekranie pokazywana będzie teraz ustalona liczba impulsów.
- Akceptacja ustalonej liczby impulsów/100m.
- ESC Odrzucenie impulsów/100m.



Rys. 33

Typ maszyny	Teoretyczna wartość kalbrażowa Impulsy/100 m
EDX 4500	3475
EDX 6000	
EDX 6000-T (radar)	Ok. 10.000
EDX 9000-T	1187

Rys. 34

Wartość kalibrażowa w impulsach/100 m jest zależna od typu siewnika i rodzaju gleby.

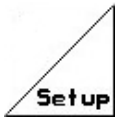
5.7 Setup serwisu

W menu Setup następuje

- wprowadzanie i wydawanie danych diagnostycznych dla serwisu w przypadku konserwacji lub usterek,
- zmiana ustawień wyświetlacza,
- wybór i wprowadzanie podstawowych danych maszyny lub włączanie bądź wyłączanie wyposażenia specjalnego (tylko dla serwisu).

Ustawienia w menu Setup są pracą warsztatową i mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany, fachowy personel!

Ostatnio wyświetlana wartość zostanie zapisana.

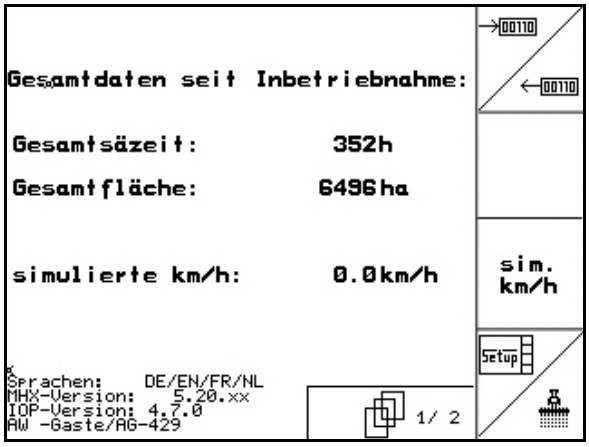


W menu głównym wybrać **Setup**.

Strona 1 **Setup serwisu (Rys. 35)**

- Wprowadzanie diagnoz komputera (ze względów bezpieczeństwa tylko dla serwisu).
- Wydawanie diagnoz komputera (ze względów bezpieczeństwa tylko dla serwisu).
-

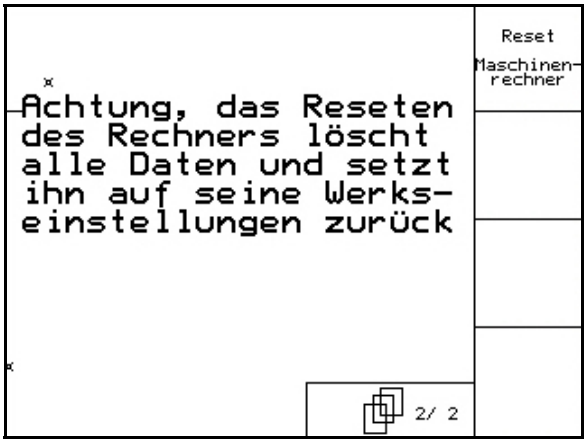
Wprowadzanie symulowanej prędkości jazdy (pozwala na dalszą pracę mimo uszkodzenia czujnika drogi, strona 60).
- Setup terminala (strona36).
- Wprowadzanie danych bazowych (na stronie 30).



Rys. 35

Strona 2 02/02 Setup serwisu (Rys. 36)

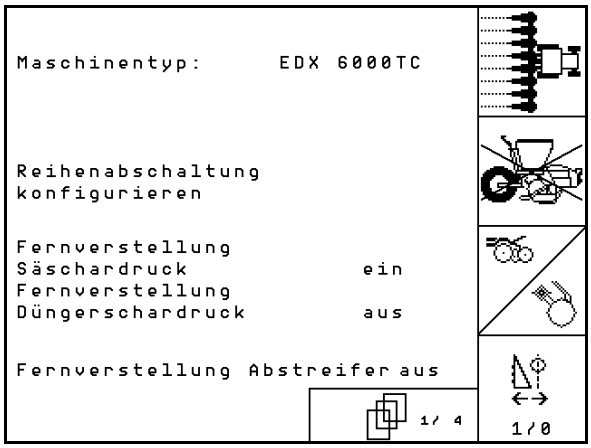
- RESET Maschinen-rechner Przywrócenie fabrycznych ustawień komputera maszyny. Wszystkie wprowadzone przez użytkownika dane np. zlecenia, dane maszyny, wartości kalibrażowe i dane Setup zostaną utracone.



Rys. 36

Strona 1 01/04 danych bazowych (Rys. 37):

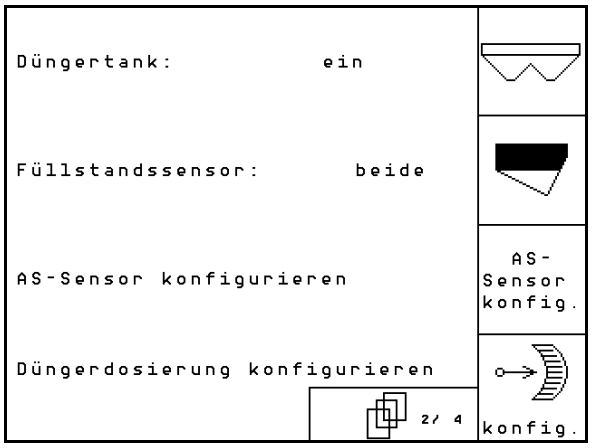
- Wybór typu maszyny
- Konfiguracja wyłączania rzędów, patrz strona 32
- Zdalna regulacja nacisku redlic siewnych:
  - o Wł. / Wył.
- Zdalna regulacja nacisku redlic nawozowych:
  - o Wł. / Wył.
- 1/0 Zdalna regulacja zgarniaczy:
  - o Wł. / Wył.



Rys. 37

Strona 2 02/04 danych bazowych

- Wybór zbiornika nawozu.
  - o Zbiornik tylny
  - o Zbiornik przedni o wył
- Czujnik stanu napełnienia:
  - o ziarno
  - o nawóz
  - o oba (ziarno/nawóz)
  - o wył (brak czujnika stanu napełnienia)
- Konfiguracja czujnika pozycji roboczej (patrz strona 34).
- Konfiguracja dozowania nawozu (patrz również 35).

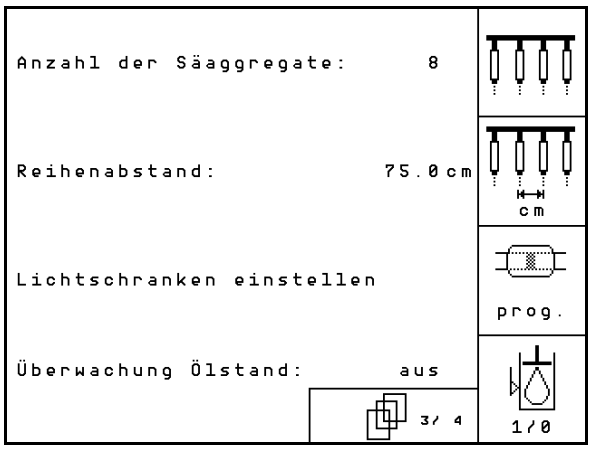


Rys. 38

Strona 3 03/04 danych bazowych (Rys. 39):

- Wprowadzanie liczby agregatów wysiewających
- Wprowadzanie rozstawu rzędów.
- Ustawianie fotokomórek (patrz również strona 33).
- Nadzorowanie poziomu oleju:
  - o zał / wył

  EDX z hydrauliką pokładową → zał.



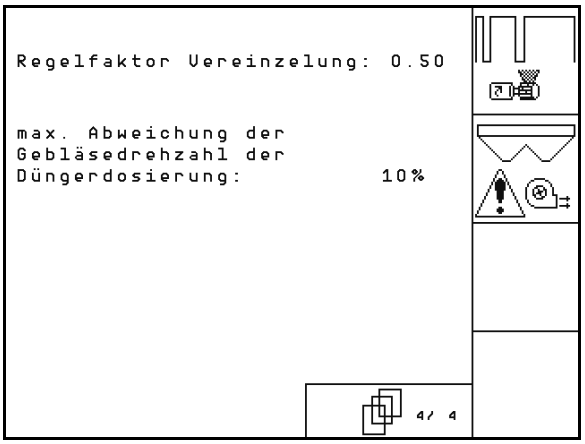
Rys. 39

Strona 4 04/04 danych bazowych (Rys. 40):

- Wprowadzanie współczynnika regulacji dla silników dozowania.

  Wartość standardowa: 0,5

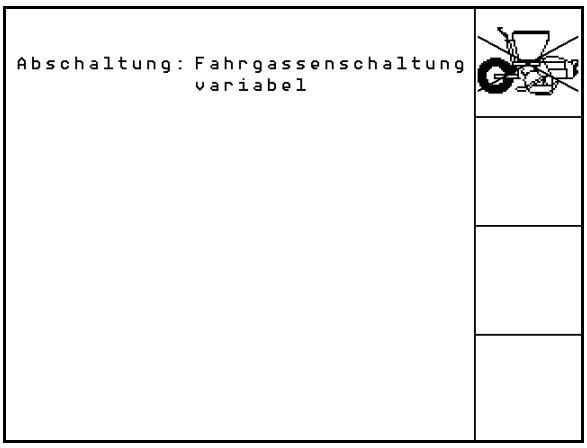
- Maks. różnica w % liczby obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu



Rys. 40

5.7.1 Konfigurowanie wyłączania rzędów

- Wybór wyłączania ścieżek technologicznych.
  - o brak
  - o zmienne



Rys. 41

5.7.2 Ustawianie fotokomórek (dane bazowe) (03/04)

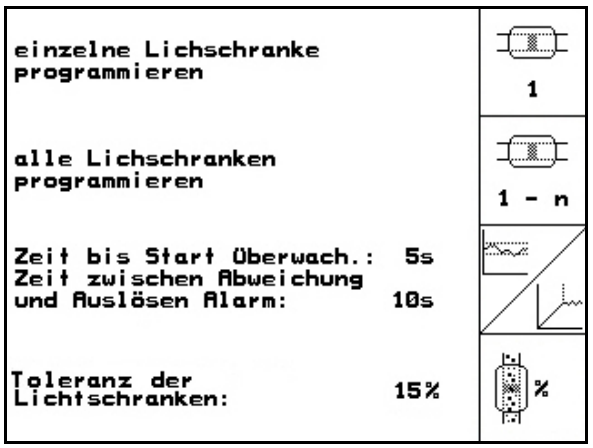
Ustawianie fotokomórek
(patrz również strona 59).

-

Programowanie poszczególnych fotokomórek.
-

Programowanie wszystkich fotokomórek.
-
Wprowadzanie czasu w sekundach do wyzwolenia alarmu po wystąpieniu różnicy w stosunku do wartości żądanej (K/ha).
Wartość standardowa: 5 s
-
Wprowadzanie czasu w sekundach między uruchomieniem dozownika a włączeniem układu nadzorowania.
Wartość standardowa: 5 s
-

Wprowadzanie tolerancji fotokomórek w % do wyzwolenia alarmu.



Rys. 42

5.7.3 Czujnik pozycji roboczej (dane bazowe 02/04)

AS-Sensor Czujnik pozycji roboczej

- cyfrowy
- analogowy (standard)

Analogowy:

- Wprowadzanie wartości progowej pozycji roboczej.
  - Wartości poniżej progu: pozycja robocza = 1
  - Wartości powyżej progu: pozycja robocza = 0

  EDX 9000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,30 V

- Wprowadzanie wartości progowej pozycji roboczej dawkowania nawozu.

  EDX 6000-TC: 2,0 V

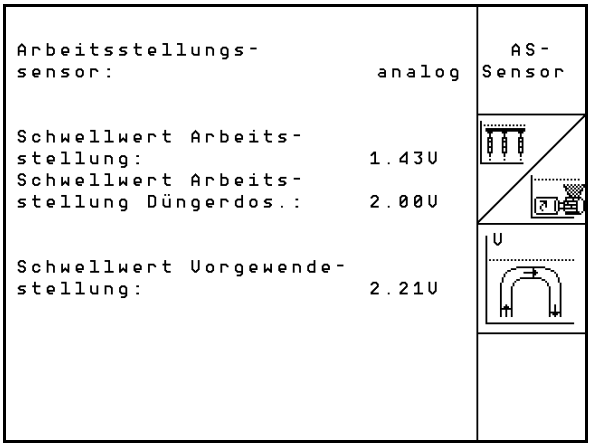
  EDX 6000-2 / 2C: 3,6 V

- Wprowadzanie wartości progowej pozycji do nawrotów.
  - Podnoszenie kończy się z chwilą osiągnięcia wartości progowej.

  EDX 9000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,70 V



Rys. 43

5.7.4 Konfiguracja dozowania nawozu (dane bazowe 03/04)

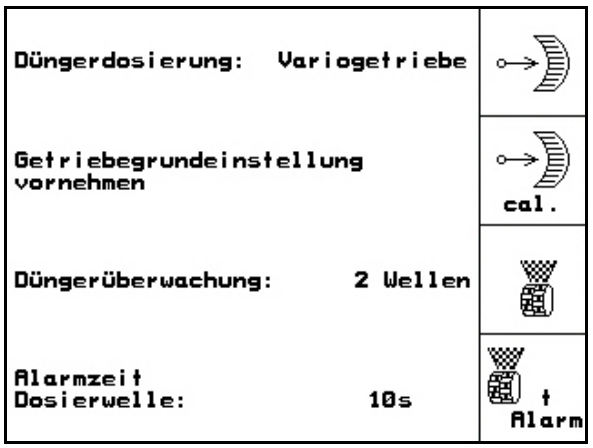
Konfiguracja dozowania nawozu

- Dozowanie nawozu
  - o przekładnia Vario (EDX 9000-T)
  - o pełne dozowanie (EDX 6000 / 6000-T)
  - o brak
- **Przekładnia Vario:**

  Wprowadzanie nastaw podstawowych przekładni (patrz strona 58).

- Nadzorowanie nawozu.
  - o 1 wał
  - o 2 wały
  - o wył
-

  Wprowadzanie czasu alarmu dozownika w sekundach.



Rys. 44

- **Pełne dozowanie elektryczne:**
- Dozowanie wstępne nawozu jest uruchamiane na podany czas.
- Wprowadzanie współczynnika regulacji dozownika nawozu.

  Wartość standardowa: 0.75

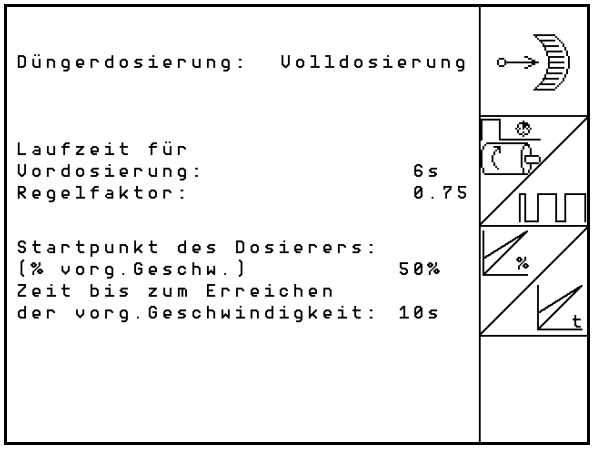
Poniższe dane służą do tego, aby bezpośrednio po nawrocie przy użyciu maszyny została rozrzucona odpowiednia ilość nawozu:

-

  Wprowadzanie rzeczywistego czasu wymaganego od włączenia maszyny do osiągnięcia zadanej prędkości.
-

  Prędkość obliczona w % przy stosowaniu maszyny.

  Prędkość ta musi być większa od prędkości rzeczywistej.

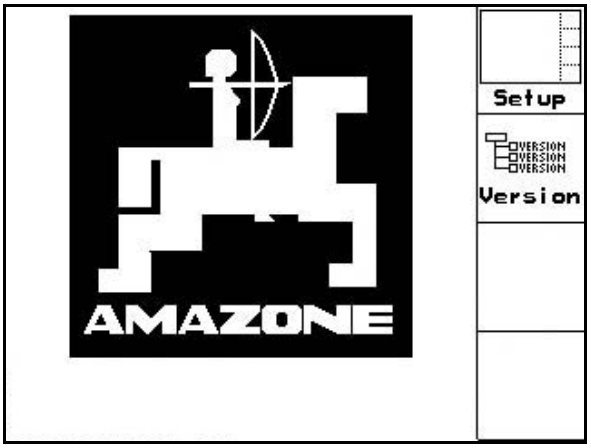


Rys. 45

5.8 Setup terminala

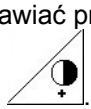
W menu Setup:

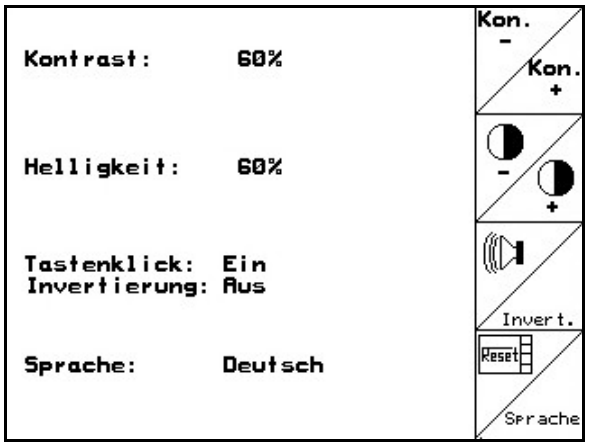
- Aby zmienić ustawienia wyświetlacza, należy równocześnie nacisnąć następujące przyciski:
  - o Przycisk przeglądania i
  - o przycisk Shift
- Zmiana ustawień wyświetlacza.
- Wskazania znajdujących się na Bus urządzeń i wersji oprogramowania.



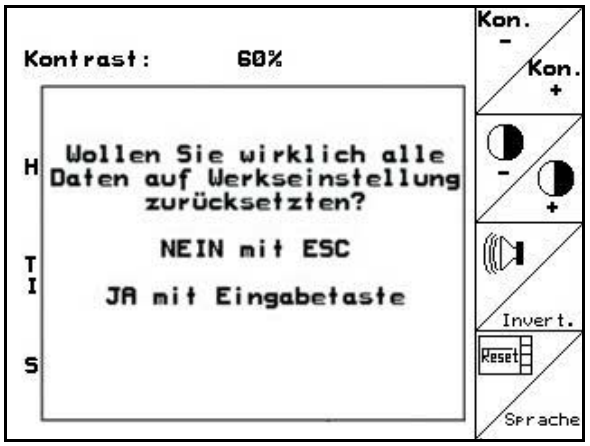
Rys. 46

** Strona 1 Setup terminala**

- Kontrast ustawiać przez pola funkcyjne wzgl. .
- Jasność ustawiać przez pola funkcyjne wzgl.  .
- Inwersja (odwrócenie) wskazań wyświetlacza czarne ← → białe, poprzez pole funkcyjne .
- Dźwięk kliknięcia przycisków włączony/wyłączony
- Zapisane dane kasuje się przez pole funkcyjne . (patrz strona 2 w menu Setup, strona 30).
- Ustawienie języka komunikacji z użytkownikiem, przez pole funkcyjne einstellen.
- Wyjście z menu Setup terminala.



Rys. 47

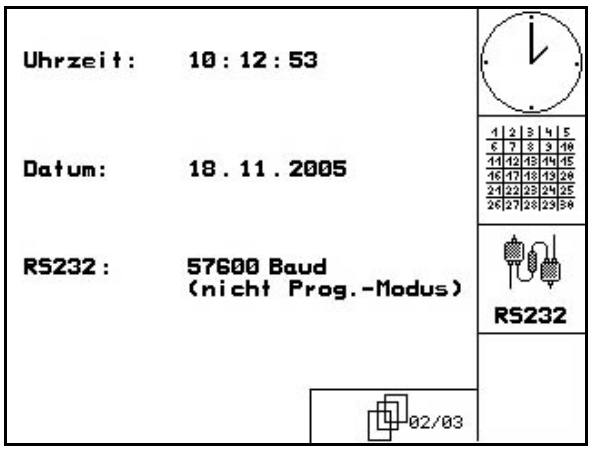


Rys. 48

Wykonanie funkcji resetu terminala przywraca wszystkie dane terminala do ustawień fabrycznych. Dane dotyczące maszyn nie zostają utracone.

Strona 2 02/03 Setup terminala

- Wprowadzanie czasu
- Wprowadzanie daty
- Wprowadzanie prędkości przenoszenia danych

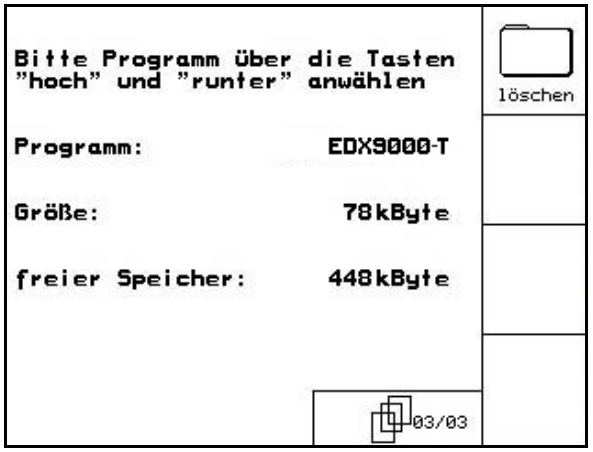


Rys. 49

Strona 3 03/03 Setup terminala

- Kasowanie programu:

1. , Wybrać program.
2. Skasować program.



Rys. 50

6 Praca w polu

OSTROŻNIE

Podczas dojazdu do pola i jazdy po drogach publicznych AMATRON+ musi zawsze pozostawać wyłączony!

→ **Niebezpieczeństwo wypadku na skutek błędnej obsługi!**

Przed rozpoczęciem siewu należy wykonać wprowadzenie następujących danych:

- Dane dotyczące maszyny (patrz strona 26)
- Dane dotyczące zlecenia (patrz strona 29)
- Dane dotyczące próby kręconej (patrz strona 29).

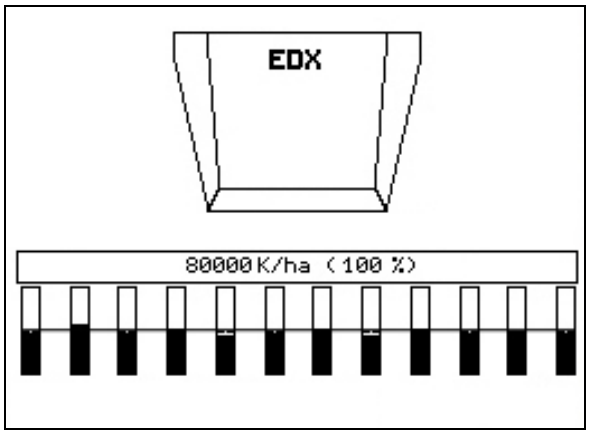
6.1 Dopasowanie wartości żądanej

Przez naciśnięcie przycisku można dowolnie zmienić dawkę wysiewu podczas pracy

Przez naciśnięcie przycisku można zmieniać wielkość dawki wysiewu podczas pracy.

Każde naciśnięcie przycisku obustronnie zwiększy dawkę wysiewu o krok ilościowy (np.:+10%).

Każde naciśnięcie przycisku obustronnie zmniejszy dawkę wysiewu o krok ilościowy (strona 19) (np.:-10%).



Rys. 51

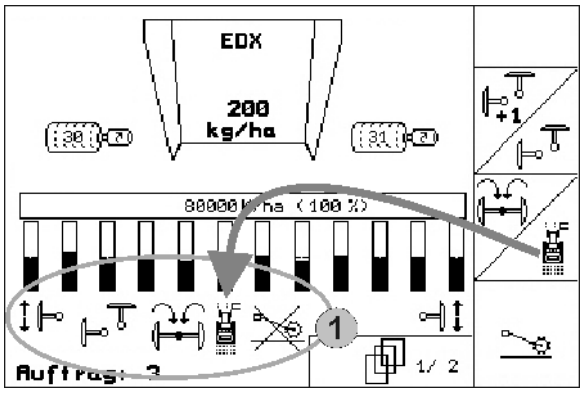
Zmieniona wartość żądana pokazywana jest w menu roboczym w ziarnach/ha oraz w procentach. (Rys. 51).

6.2 Wybór funkcji hydrauliki

1. Przyciskiem funkcyjnym wybrać funkcję hydrauliki.
2. Uruchomić zespół sterujący ciągnika.

→ Wybrana funkcja hydrauliki zostanie wykonana.

Wybrane funkcje hydrauliki (Rys. 52/1) pokazane zostaną w menu roboczym.



Rys. 52

Opcja, które

- które wyłączone są w menu Setup,
- nie należą do wyposażenia maszyny (opcje)

→ nie będą pokazywane w menu roboczym (nie są przyporządkowane pola funkcyjne).

6.3 Wskazania menu roboczego

Prędkość jazdy

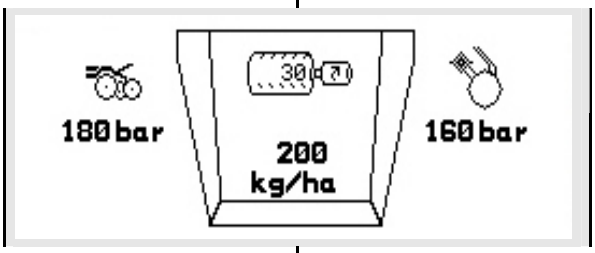
Obrobiona powierzchnia-

Liczba obrotów dmuchawy-
Ziarno lub nawóz

Numer w rytmie ścieżek technologicznych
Położenie krawędzi pola przy funkcji ścieżek technologicznych

Liczba obrotów układu dozowania nawozu (EDX 6000)

Nacisk redlic wysiewowych



Nacisk redlic nawozowych

Żądana ilość nawozu

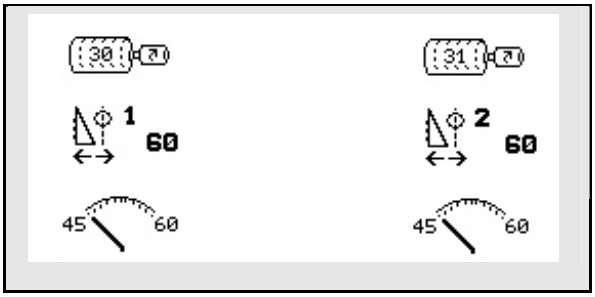
Migający symbol przy pustym zbiorniku (ziarno, nawóz)

Dozownik:

Liczba obrotów

Zgarniacz

Ciśnienie powietrza



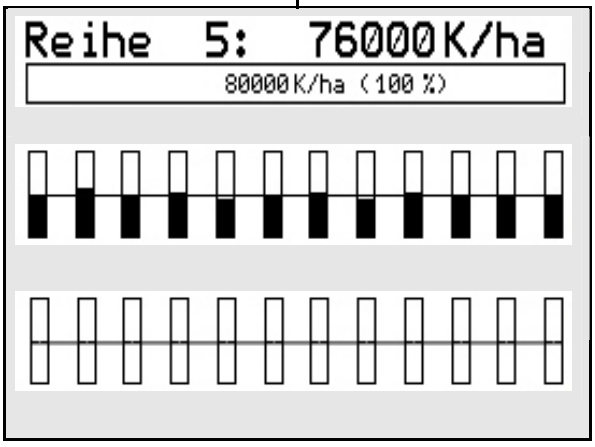
Dozownik 2:
Tylko EDX 9000-T

Ilość wysiewu ziarna w wyświetlonym rzędzie

Całkowita ilość wysiewu w ziarnach/ ha

Dozownik pracuje

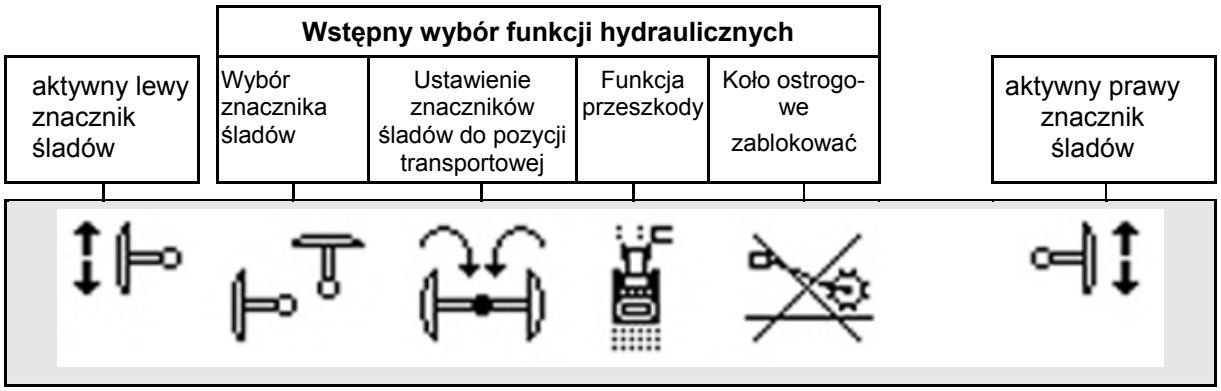
Dozownik nie pracuje



Całkowita ilość wysiewu w %

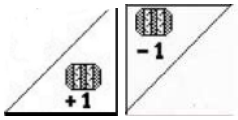
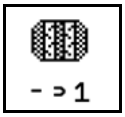
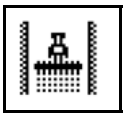
→ Ilość wysiewu wyświetlana jest w formie wykresu słupkowego.

→ Ziarno nie jest wysiewane.



6.4 Funkcje w menu roboczym

6.4.1 Ścieżki technologiczne

	**Włączanie licznika ścieżek technologicznych do przodu / cofanie**
	Zatrzymanie przełączania licznika ścieżek technologicznych i jego ponowne włączenie
	**Cofanie licznika ścieżek technologicznych na 1**
	**Zmiana krawędzi pola lewo/prawo**

W menu roboczym wyświetlane są rzędy wyłączone przy tworzeniu ścieżki technologicznej.

Można wyłączyć przełączanie licznika ścieżek technologicznych przy podnoszeniu agregatu siewnego.

Licznik ścieżek technologicznych można ręcznie przesuwać do przodu lub cofać.

(1) Wyłączone rzędy przy tworzeniu ścieżek technologicznych

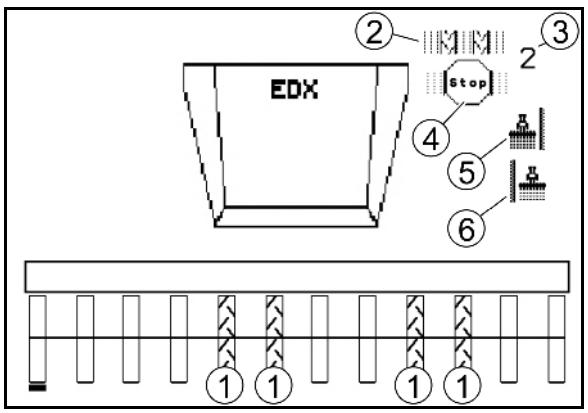
(2) Tworzenie ścieżek technologicznych w menu Konfiguracja włączone

(3) Aktualna ścieżka siewna w rytmie ścieżek technologicznych (licznik ścieżek technologicznych, rozpoczynający się od 1 na początku pola)

(4) Automatyczne przeliczanie ścieżki technologicznej wyłączone

(5) Krawędź pola znajduje się w kierunku jazdy po prawej stronie

(6) Krawędź pola znajduje się w kierunku jazdy po lewej stronie



Rys. 53

Przykład zakładania ścieżek technologicznych

Szerokość robocza EDX: 6 m

Szerokość robocza opryskiwacza polowego: 24 m

Nawrot składa się z 3 okrążeń za pomocą EDX.

Sposób postępowania, aby przy zakładaniu ścieżki technologicznej można było jeździć po okręgu na nawrocie:

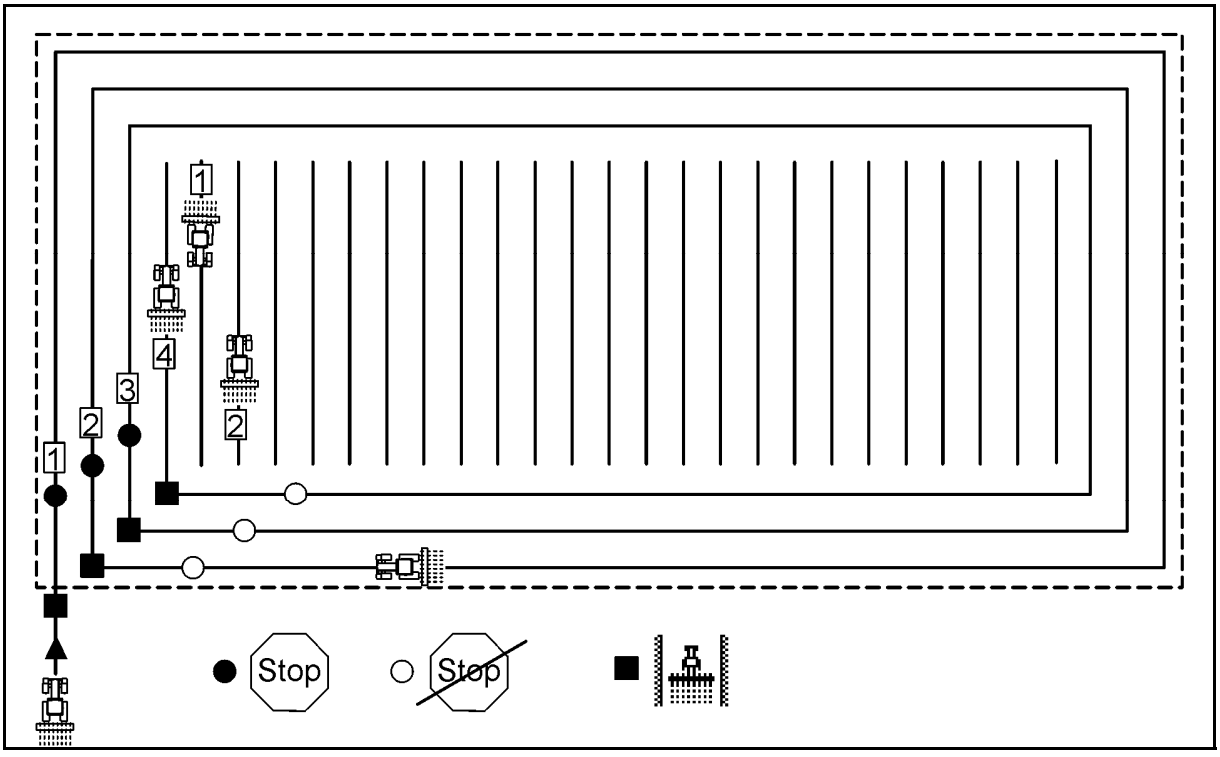
1. Przed rozpoczęciem siewu wybrać prawidłową stronę krawędzi pola.
2. Zatrzymać liczenie przez licznik ścieżek technologicznych.
3. Krótko przed zamknięciem pierwszego okrążenia uruchomić ponownie.

→ Przy podnoszeniu licznik kontynuuje zliczanie i następuje zmiana strony krawędzi pola.

Należy każdorazowo przestrzegać, aby faktyczna krawędź pola była zgodna z danymi na wyświetlaczu AMATRON^{+}.

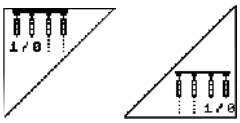
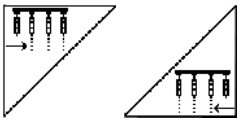
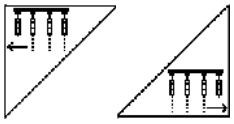
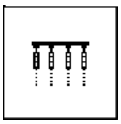
4. Na początku drugiego okrążenia ponownie ustawić krawędź pola na prawidłową stronę

   i zatrzymać zliczanie przez licznik ścieżek technologicznych.
5. Postępować tak do momentu, aż nawrot zostanie całkowicie obrobiony.



Rys. 54

6.4.2 Wyłączanie poszczególnych rzędów

	**Wyłączanie rzędów jednostronnie lewa / prawa**
	**Wyłączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz lewa / prawa**
	**Włączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz lewa / prawa**
	**Ponowne włączanie wszystkich wyłączonych rzędów**

W menu Praca można wyłączać lub włączać poszczególne rzędy od zewnątrz.

	Po nawrocie wszystkie rzędy są ponownie automatycznie włączane.

(1) Wyłączone rzędy od zewnątrz

(2) Rzędy wyłączone z jednej strony (EDX 6000)

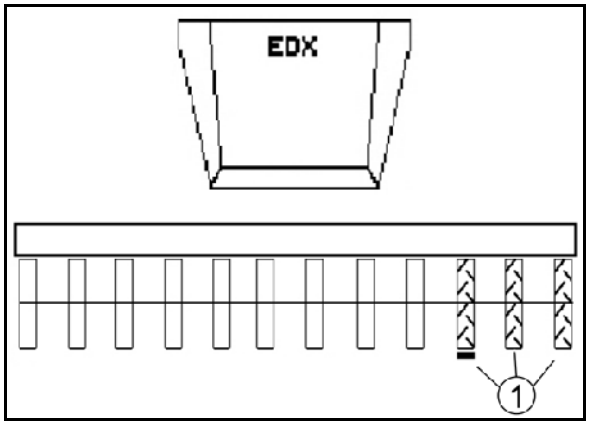


Fig. 55

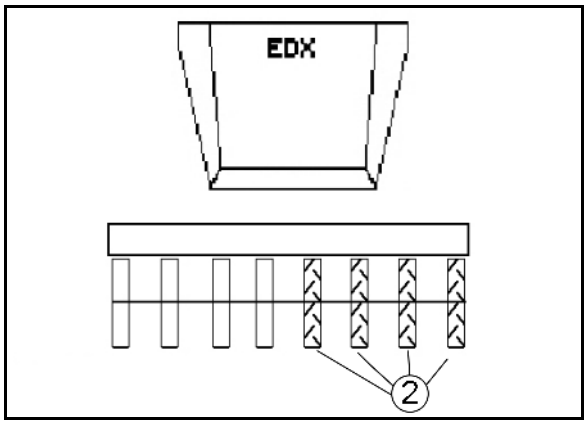


Fig. 56

(1) Rzędy wyłączone z jednej strony (przez silnik EDX 9000-TC)

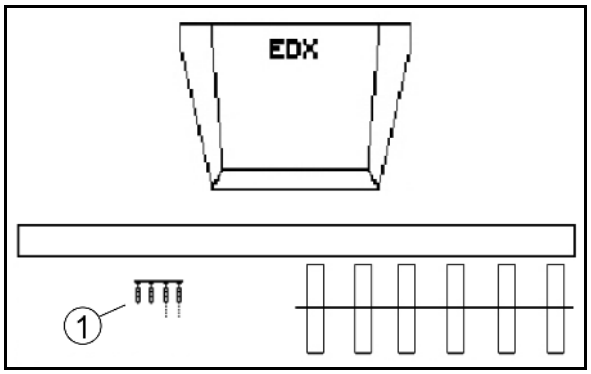


Fig. 57

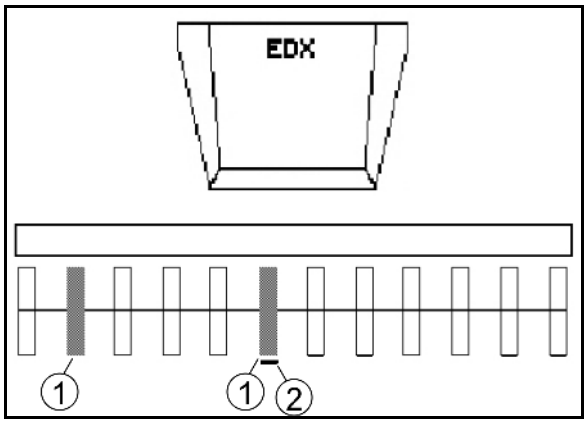
6.4.3 Wyłączanie poszczególnych rzędów na stałe

1. Zaznaczyć rząd do wyłączenia za pomocą paska wyboru.
2. Wyłączyć zaznaczony rząd.

- Wyłączenie można anulować w ten sam sposób.
- Wyłączanie poszczególnych rzędów na stałe można aktywować w menu Praca tylko dla tej strony, która posiada pola funkcyjne poszczególnych rzędów.
- Stałe wyłączenie rzędów jest aktywne do momentu wyłączenia komputera AMATRON+.

(1) Dowolne rzędy wyłączone na stałe

(2) Pasek wyboru w celu wyłączenia rzędów



Rys. 58

6.4.4 Znaczniki śladów

Przy podnoszeniu / opuszczaniu maszyn automatycznie uruchamiany jest wybrany znacznik śladów.

ręczny wybór znacznika śladów

Wybór znacznika śladów

praca przemienna lewy / prawy

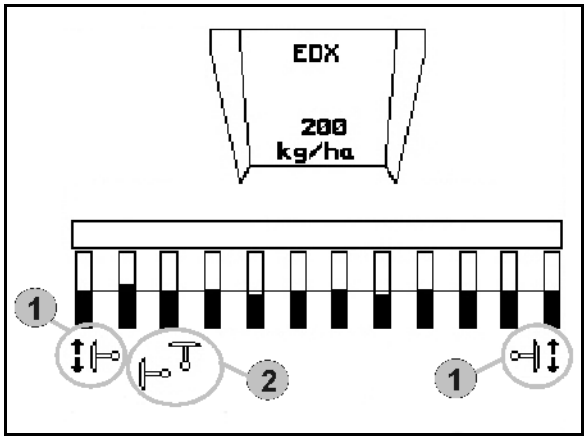
((aktywny znacznik śladów zmienia się automatycznie na nawrotach)

zawsze prawy znacznik śladów

zawsze oba znaczniki śladów

żaden znacznik śladów

zawsze lewy znacznik śladów

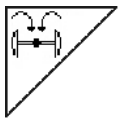


Rys. 59

- Wskazania aktywnego znacznika śladów (Rys. 59/1)
- Wskazania wyboru znacznika śladów (Rys. 59/2)

Dalsze przełączanie znaczników śladów przy pracy przemiennej

Kolejne przełączanie znaczników śladów umożliwi zmianę aktywnego znacznika z lewego na prawy i odwrotnie.



Składanie znaczników śladów do pozycji transportowej

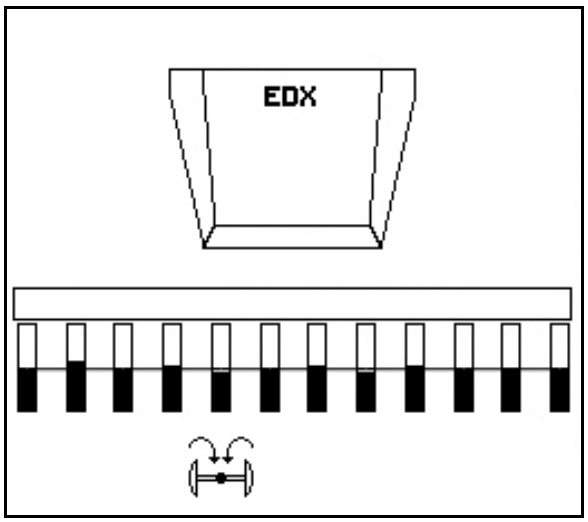
Umożliwia złożenie znaczników śladów do pozycji transportowej.

- Wybrać kompletne składanie (Rys. 60).

→ Przy podnoszeniu maszyny znaczniki śladów złożą się do pozycji transportowej.

- Zlikwidować wybór funkcji.

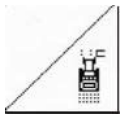
→ Przy podnoszeniu maszyny znaczniki śladów złożą się do pozycji pionowej.



Rys. 60

Funkcję składania obu znaczników do pozycji transportowej można łączyć z funkcją pokonywania przeszkód.

Oba znaczniki będą wtedy przed pokonaniem przeszkody składane do pozycji transportowej. Po pokonaniu przeszkody, aktywny znacznik zostanie rozłożony.



Znaczniki śladów - przełączanie na przeszkodach

Do pokonywania przeszkód na polu.

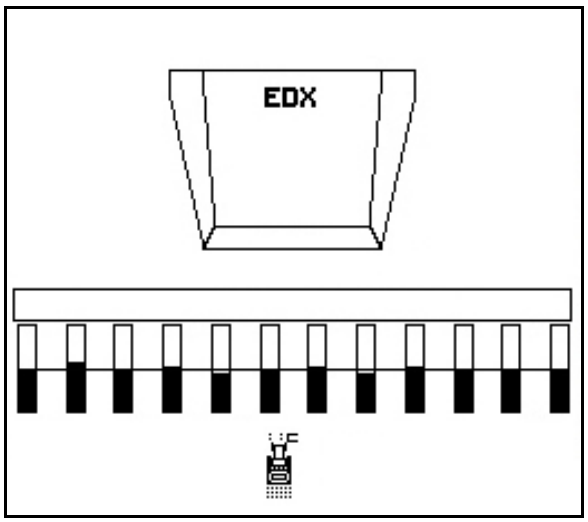
1. Wybrać przełączanie na przeszkodach (Rys. 61).
2. Uruchomić 1 zespół sterujący ciągnika.

→ Unieść znaczniki śladów

3. Pokonać przeszkodę.
4. Uruchomić 1 zespół sterujący ciągnika.

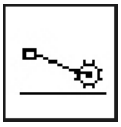
→ Opuścić znaczniki śladów..

5. Zlikwidować wybór funkcji.



Rys. 61

6.4.5 Blokowanie koła ostrogowego

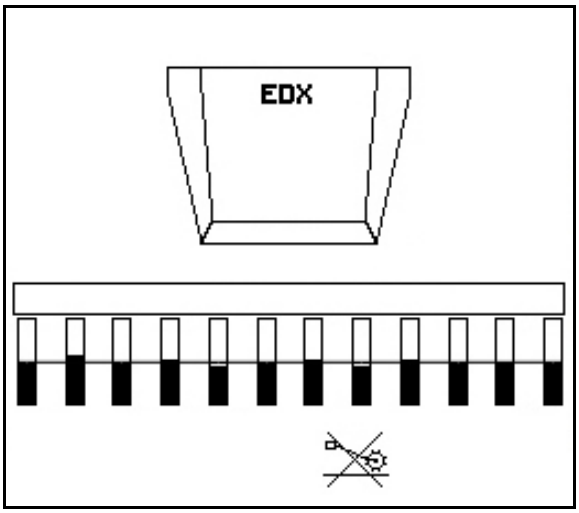
	**Blokowanie opuszczania koła ostrogowego**

Podczas jazdy w pozycji roboczej przy uniesionym kole ostrogowym ziarno i nawóz nie są rozsiewane.

1. Wybrać blokowanie koła ostrogowego (Rys. 62).

- Przy opuszczaniu maszyny koło ostrogowe zostanie utrzymane u góry.

2. Zlikwidować wybór funkcji.

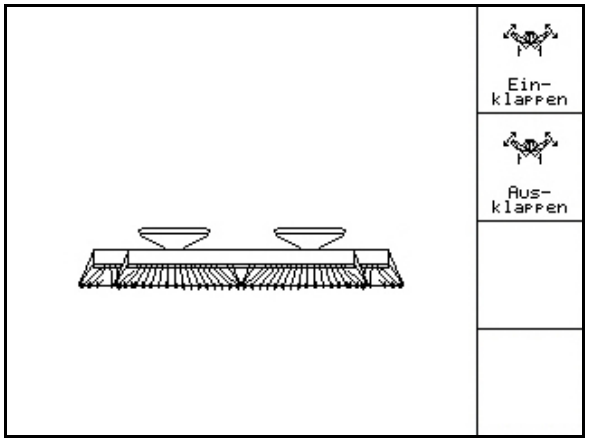


Rys. 62

6.4.6 Składanie maszyny (EDX 6000-T, 9000-T)

	Składanie / rozkładanie maszyny

- Przejść do submenu składania (Rys. 63).



Rys. 63

Rozkładanie

1. Wybrać rozkładanie (Rys. 64).
2. Uruchomić 1 zespół sterujący ciągnika.

→ Unieść wysięgniki z haków transportowych

→ Wskazanie na wyświetlaczu: Bezpieczne rozkładanie jest możliwe! (Rys. 65)

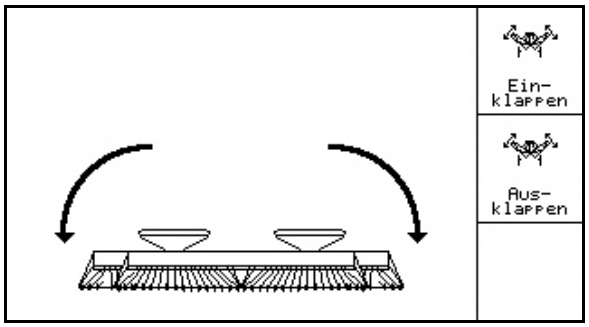
3. Uruchomić 2 zespół sterujący ciągnika.

→ Wysięgniki rozłożą się

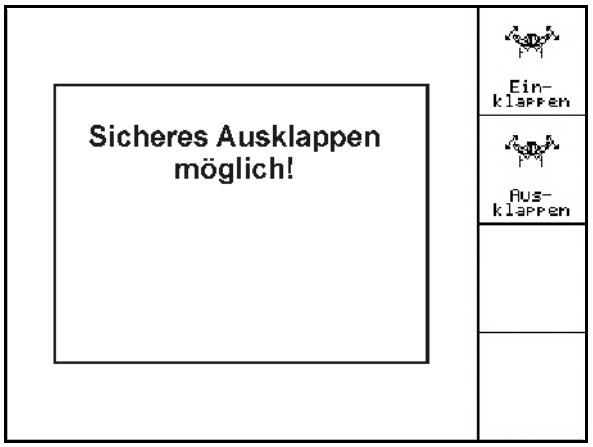
4. Uruchomić 1 zespół sterujący ciągnika.

→ Opuszczanie ramy tylnej..

5. Powrót do menu roboczego.



Rys. 64



Rys. 65

Składanie

1. Ein-klappen Wybrać składanie (Rys. 66).

> Najpierw ustawić znaczniki śladów w pozycji transportowej, na stronie 45!

2. Uruchomić 1 zespół sterujący ciągnika.

→ Podnoszenie ramy tylnej do pozycji krańcowej.

→ Wskazanie na wyświetlaczu: Bezpieczne składanie jest możliwe! (Rys. 67)

> **OSTROŻNIE**
>
> **Możliwość uszkodzenia maszyny podczas unoszenia ramy tylnej!**
>
> Podnoszenie ramy tylnej tylko do pozycji krańcowej.
>
> **Nie** uruchamiać ponownie zespołu sterującego ciągnika 1!

3. ESC Potwierdzanie wskazania na wyświetlaczu.
4. Uruchomić 2 zespół sterujący ciągnika.

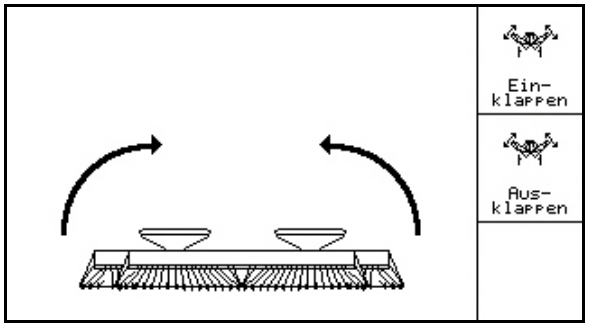
→ Złożyć maszynę.

5. Uruchomić 1 zespół sterujący ciągnika.

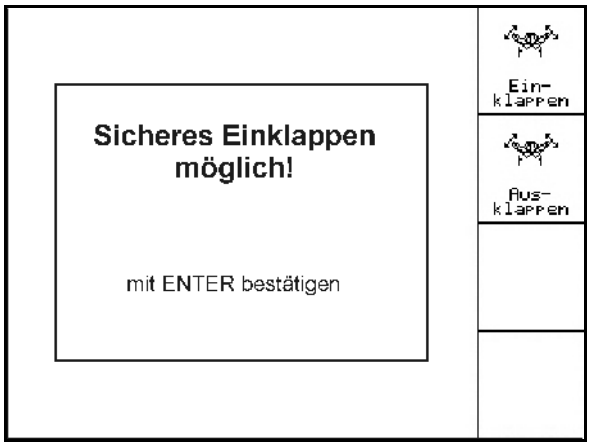
→ Ułożyć wysięgniki w hakach transportowych.

6. ESC Powrót do menu roboczego.

> Aby przestawić maszynę z pozycji transportowej do pozycji roboczej i odwrotnie, należy koniecznie przestrzegać uwag podanych w instrukcji obsługi maszyny!

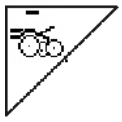


Rys. 66



Rys. 67

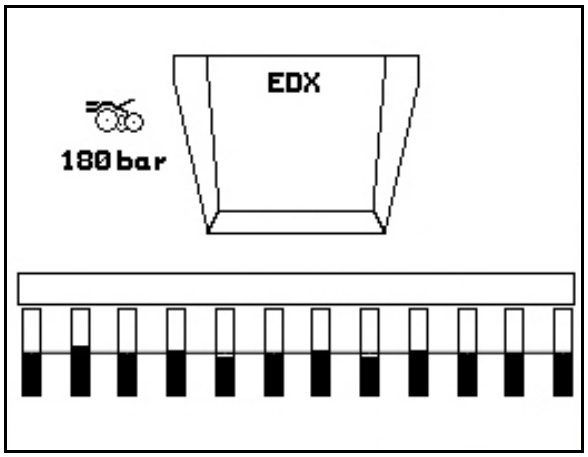
6.4.7 Regulacja nacisku redlic wysiewających



Zmniejszanie nacisku redlic wysiewających.

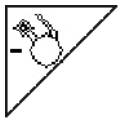
Zwiększanie nacisku redlic wysiewających.

Rys. 68: Wskazanie aktualnego nacisku redlic

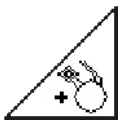


Rys. 68

6.4.8 Regulacja nacisku redlic nawozowych

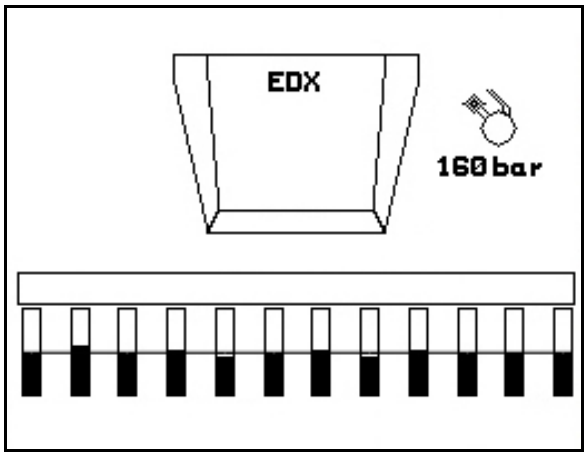


Zmniejszanie nacisku redlic nawozowych



Zwiększanie nacisku redlic nawozowych

Rys. 69: Wskazanie aktualnego nacisku redlic nawozowych



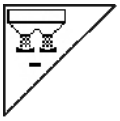
Rys. 69

Nacisk redlic ma wpływ na głębokość odkładania nawozu.

Zmniejszony nacisk redlic
→ mniejsza głębokość odkładania nawozu

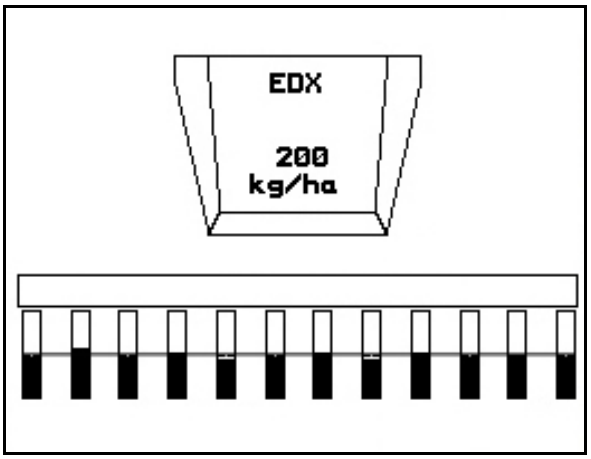
Zwiększony nacisk redlic
→ większa głębokość odkładania nawozu

6.4.9 Dozowanie nawozu

	**Zmniejszanie ilości nawozu**

	Zwiększenie ilości nawozu

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększanie bądź zmniejszanie ilości nawozu w krokach ilościowych (np. +/-10%).



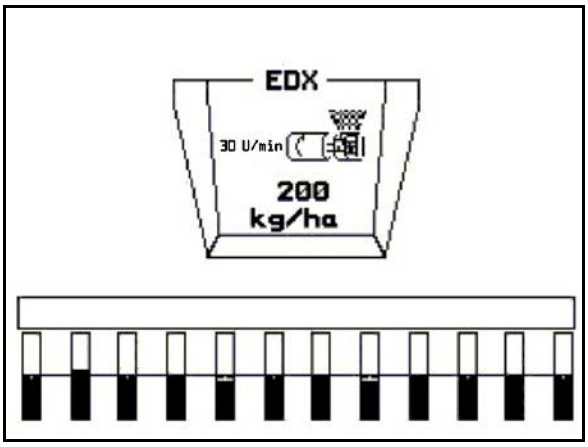
Rys. 70

Wstępne dozowanie nawozu

	Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego

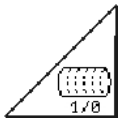
- Na początku siewu: przy ruszaniu po postoju aktywować dozowanie wstępne, aby rozrzucić wystarczającą ilość nawozu na pierwszych metrach jazdy.

1. Dozowanie wstępne nawozu jest uruchamiane na podany czas.



Rys. 71

6.4.10 Dozowanie ziarna

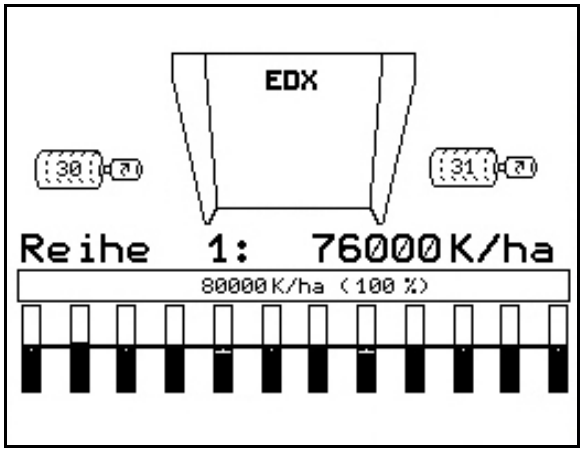


Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego

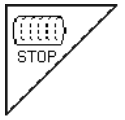
- Na początku siewu: Przy ruszeniu z miejsca należy uruchomić wstępne dozowanie tak, aby na pierwszych metrach jazdy wysiane było dostatecznie dużo ziarna.

1. Uruchomienie dozowania wstępnego.

→ Pełne dozowanie zapewnia kompletne wykorzystanie bębna w układzie dozowania. (Rys. 72).



Rys. 72

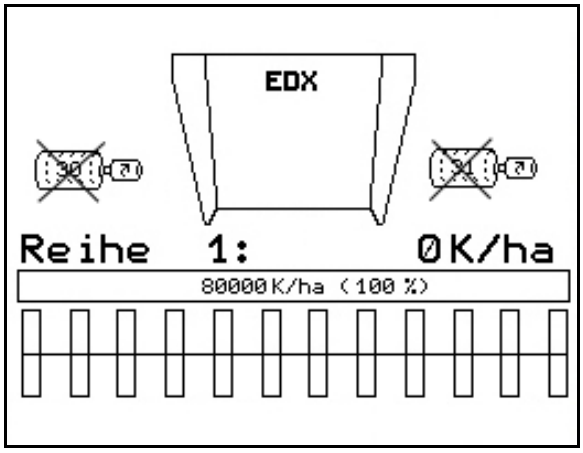


Dozowanie ziarna wyłączone na stałe

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu układu dozowania ziarna, układ można wyłączyć.

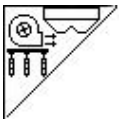
Może to być korzystne, ponieważ nawet niewielki obrót koła ostrogowego powoduje uruchomienie układu dozowania ziarna.

Rys. 73: Wskazanie wyłączonego układu dozowania ziarna.



Rys. 73

6.4.11 Wskazanie liczby obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu / ziarna



Wskazanie liczby obrotów dmuchawy

Po naciśnięciu przycisku wskazanie widoczne jest przez 10 sekund.

Rys. 74:

(1) Liczba obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu

→ Min. wartość żądana: 3500 obr/min

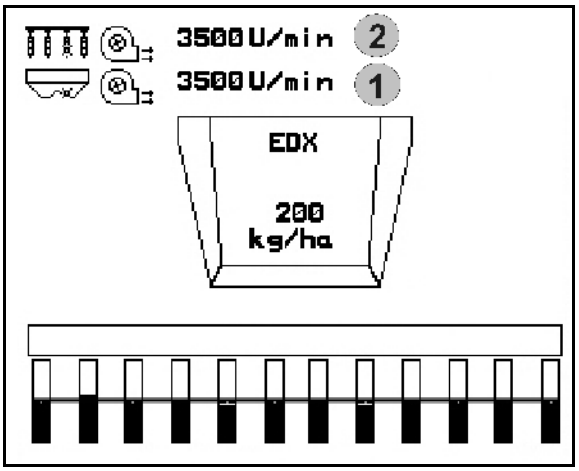
→ Maks. wartość żądana: 3800 obr/min

(2) **Wskazanie standardowe:**

Liczba obrotów dmuchawy układu dozowania ziarna

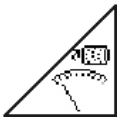
→ Min. wartość żądana: 3500 obr/min

→ Maks. wartość żądana: 4000 obr/min



Rys. 74

6.4.12 Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru



Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru

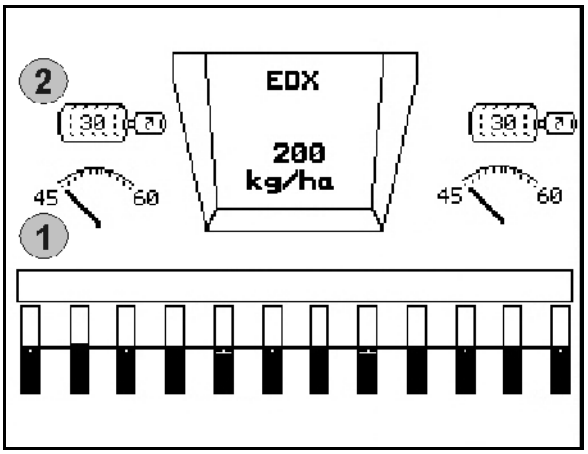
Po naciśnięciu przycisku wskazanie widoczne jest przez 10 sekund.

Rys. 75:

(1) Ciśnienie powietrza w układzie dozowania ziarna w mbar.

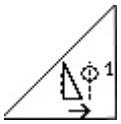
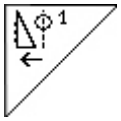
Lub

(2) Liczba obrotów dozownika

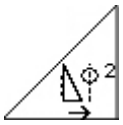
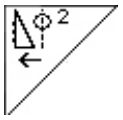


Rys. 75

6.4.13 Zgarniacz układu dozowania ziarna

Ustawianie zgarniacza układu dozowania ziarna 1

Ustawianie zgarniacza układu dozowania ziarna 2 (tylko EDX 9000-T)

Wyświetlanie / ukrywanie pozycji zgarniacza w menu roboczym

Zgarniacz przy bębnie układu dozowania ziarna zapobiega powstawaniu podwójnych miejsc.

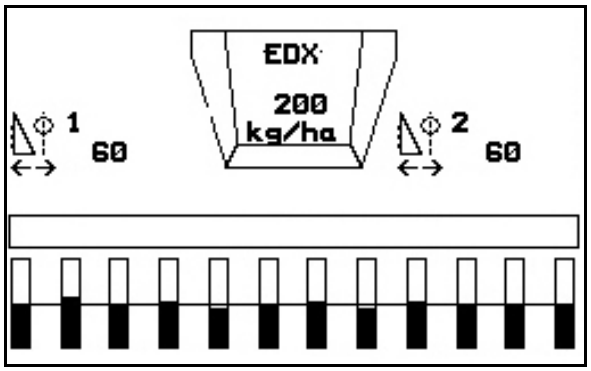
Zgarniacz można ustawić w zakresie od 0 do 100.

- W kierunku wartości 0 – mniej ekspansywna pozycja zgarniacza i większa wielkość ziaren.
- W kierunku wartości 100 – ekspansywna pozycja zgarniacza i mniejsza wielkość ziaren.
- Wartość standardowa dla kukurydzy: 50
- Wartość standardowa dla słonecznika: 65

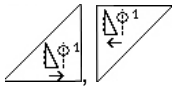
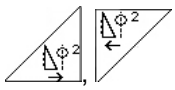
Rys. 76/…

(1) Wskazanie pozycji zgarniacza 1

(2) Wskazanie pozycji zgarniacza 2



Rys. 76

1. Wyświetlanie pozycji zgarniacza w menu roboczym.
2.  Ustawianie zgarniacza.
3.  EDX 9000-T: Ustawianie obu zgarniaczy.
4. Ukrywanie wskazania – w razie potrzeby.

   → Wyświetlana jest liczba obrotów silnika dozowania / ciśnienie powietrza dozownika.

6.5 Sposób postępowania przy pracy

1. Włączyć AMATRON+.
2. Z menu głównego wybrać żądane zlecenie i sprawdzić ustawienia.
3. Uruchomić zlecenie
4. Wybrać menu pracy.

Do uruchamiania funkcji hydraulicznych są do dyspozycji 3 zespoły sterujące w ciągniku:

- **Uruchomienie 1 zespołu sterującego** w ciągniku (żółte oznakowanie węża):

→ Opuszczenie maszyny

→ Ustawienie koła ostrogowego w pozycji roboczej

→ Ustawienie wybranego znacznika śladów w pozycji roboczej

albo:

→ Wstępny wybór funkcji hydraulicznych

(funkcja pokonywania przeszkód)

- **Uruchomienie 2 zespołu sterującego** w ciągniku (zielone oznakowanie węża):

→ Wstępny wybór funkcji hydraulicznych

(Składanie wysięgników maszyny)

- **Uruchomienie 3 zespołu sterującego** w ciągniku (czerwone oznakowanie węża)

→ Włączanie / wyłączanie dmuchawy

5. Rozpocząć siew.

- Podczas siewu **AMATRON+** pokazuje menu robocze. Można stąd obsługiwać funkcje istotne dla przebiegu siewu.

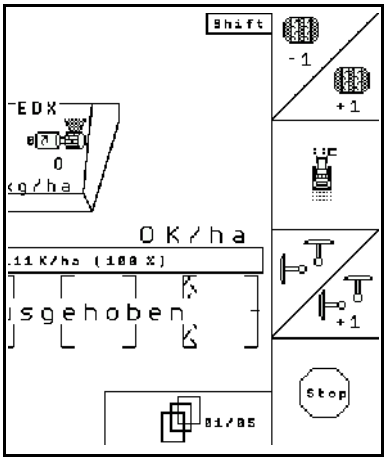
→ Zapisywane są dane ustalane dla uruchomionego zlecenia.

Po pracy:

1. Sprawdzić dane dotyczące zlecenia (jeśli klient sobie życzy).
2. Ustawić maszynę w pozycji transportowej.
3. Wyłączyć AMATRON+.

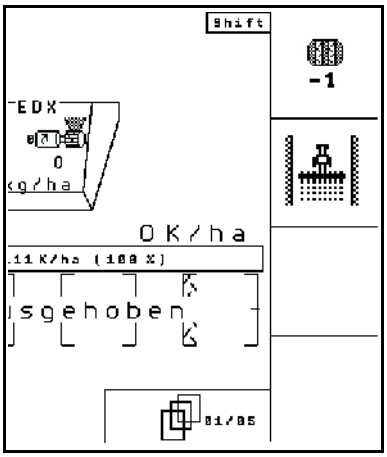
6.5.1 Położenie przycisków menu roboczego

Strona 1: **Opis pól funkcyjnych:**



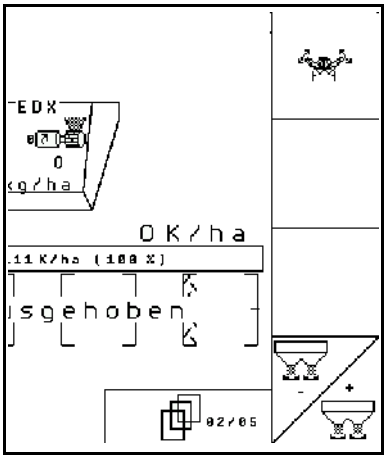
Patrz rozdział	
6.4.1	Cofanie licznika ścieżek technologicznych Przełączanie do przodu licznika ścieżek technologicznych
6.4.4	Znaczniki śladu – przełączanie na przeszkodach
6.4.4	ręczny wybór znacznika śladów
	Aktywny znacznik śladów zmienia się automatycznie na nawrotach
6.4.1	Zatrzymanie zliczania przez licznik ścieżek technologicznych i ponowne włączenie

Strona 1 Shift: **Opis pól funkcyjnych:**



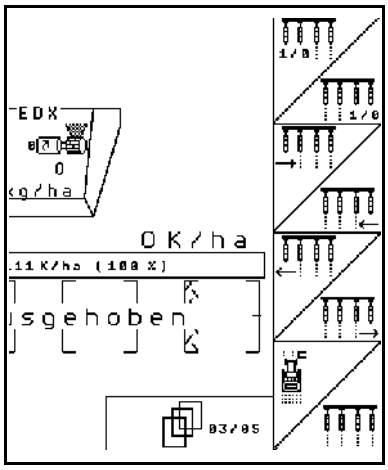
Patrz rozdział	
6.4.1	Cofanie licznika ścieżek technologicznych na 1
6.4.1	Zmiana krawędzi pola lewo/prawo

Strona 2: **Opis pól funkcyjnych:**



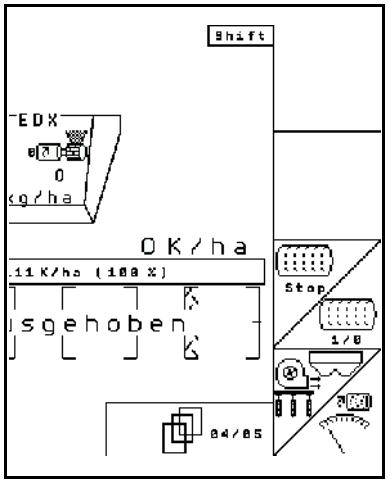
Patrz rozdział	
6.4.6	Składanie / rozkładanie maszyny
6.4.9	Zmniejszanie ilości nawozu
	Zwiększenie ilości nawozu

Strona 3: **Opis pól funkcyjnych**



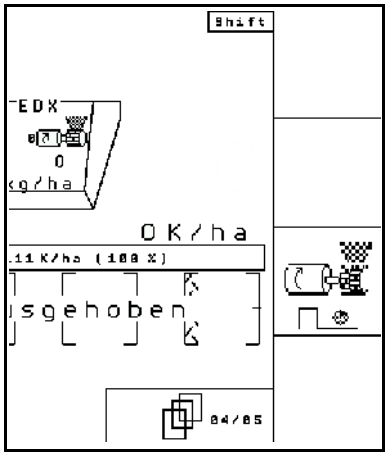
Patrz sekcja	
6.4.2	Wyłączanie rzędów jednostronnie z lewej
	Wyłączanie rzędów jednostronnie z prawej
6.4.2	Wyłączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz z lewej
	Wyłączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz z prawej
6.4.2	Włączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz z lewej
	Włączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz z prawej
6.4.4	Znaczniki śladu – przełączanie na przeszkodach
6.4.2	Ponowne włączanie wszystkich wyłączonych rzędów

Strona 4: **Opis pól funkcyjnych**



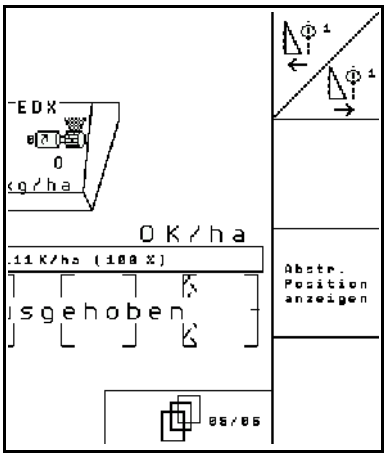
Patrz sekcja	
6.4.10	Dozowanie ziarna wyłączone na stałe
	Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego
6.4.11	Wskazanie liczby obrotów dmuchawy
6.4.12	Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru

Strona 4 Shift: **Opis pól funkcyjnych**



Patrz rozdział	
6.4.9	Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego

Strona 5: **Opis pól funkcyjnych**



Patrz rozdział	
6.4.13	Ustawianie zgarniacza układu dozowania ziarna 1
6.4.13	Wyświetlanie / ukrywanie pozycji zgarniacza w menu roboczym

7 Konserwacja

7.1 Kalibracja przekładni

Siewniki wyposażone w przekładnię należy wykalibrować,

- przed rozpoczęciem pierwszej pracy, jeśli **AMATRON**$^{+}$ nie został fabrycznie dostarczony wraz z maszyną, a dosłany i zainstalowany później.
- przy odchyleniach między wskazaniami terminala a skalą przekładni.

Przeprowadzanie nastaw podstawowych przekładni, na stronie 31 i 35.

Dane bazowe w menu Setup

1.

Submenu kalibracja przekładni.
2.

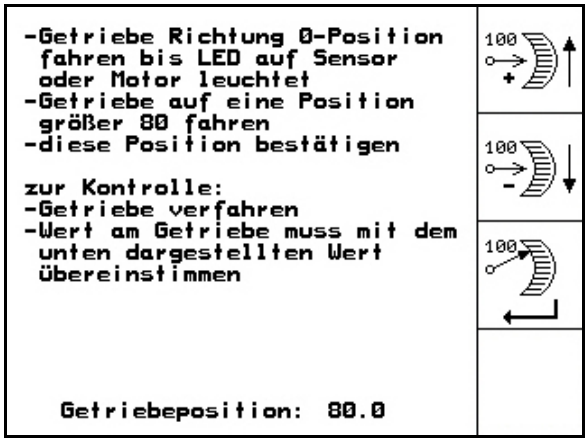
Dźwignię przekładni przestawiać tak daleko w kierunku 0, aż na silniku elektrycznym zaświeci dioda LED
3.

Przekładnię przestawić na skali więcej niż na wartość 80.
4.

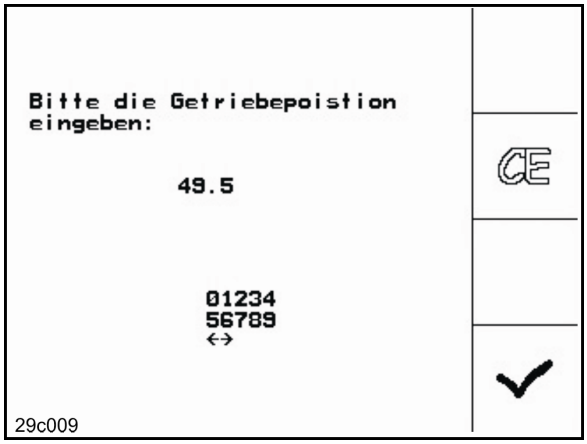
Potwierdzić ustawienia i wartość skali, która pokazywana jest przez dźwignię przekładni na skali, wprowadzić do otwartego okna menu.

Wartości skali odczytywać wyłącznie od czoła, aby wyeliminować błąd odczytu!

Po dokonaniu kalibrowania przestawić przekładnię na inną wartość. Pokazywana wartość ustawienia powinna odpowiadać wartości na skali



Rys. 77



Rys. 78

7.2 Programowanie fotokomórek

Ustawianie fotokomórek, patrz strona 33!

Programowanie poszczególnych fotokomórek

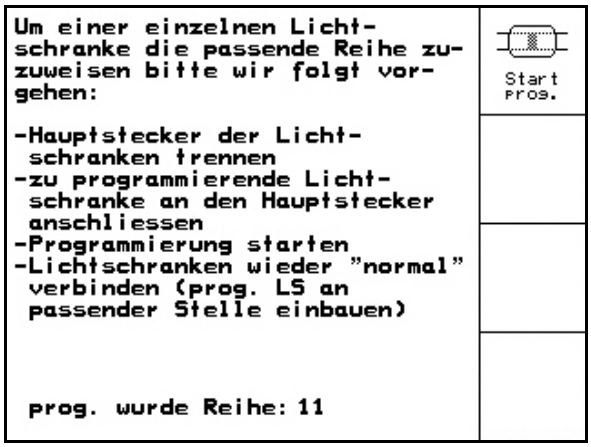
Setup / Dane bazowe

Aby przyporządkować właściwy rząd do jednej fotokomórki, postępować następująco:

1.

Submenu Programowanie poszczególnych fotokomórek.
2.

Rozpocząć programowanie.
3. Odłączyć wtyczkę główną fotokomórek.
4. Podłączyć do wtyczki głównej tylko tę fotokomórkę, która ma zostać zaprogramowana.
5. Odłączyć programowaną fotokomórkę i z powrotem podłączyć.
6. Zaprogramowana fotokomórka w odpowiednim rzędzie jest pokazywana na wyświetlaczu (Rys. 79).
7. Połączyć z powrotem wszystkie fotokomórki w rzędzie.



Rys. 79

Programowanie wszystkich fotokomórek

Aby przyporządkować właściwe rzędy do wszystkich fotokomórek, postępować następująco:

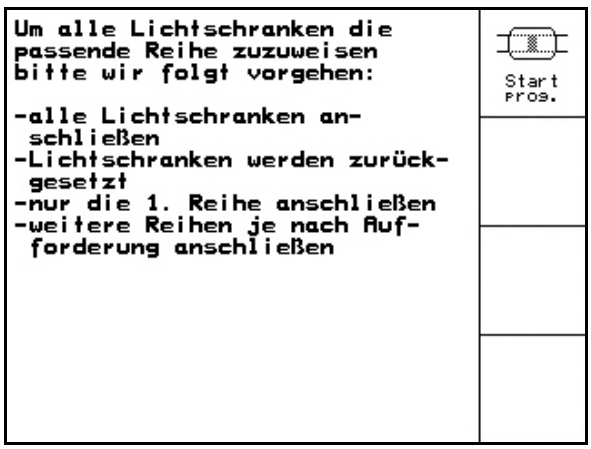
1.

Submenu Programowanie wszystkich fotokomórek.
2.

Programowanie wszystkich fotokomórek.
3. Podłączyć wszystkie fotokomórki w rzędzie.
4. Rozłączyć wszystkie złącza fotokomórek.
5. Podłączyć złącze fotokomórki 1 (podłączanie rozpocząć od lewej strony).

→ Załącza się sygnał dźwiękowy.

6. Podłączyć po kolei wszystkie pozostałe fotokomórki.



Rys. 80

8 Alarmy i komunikaty

Komunikat

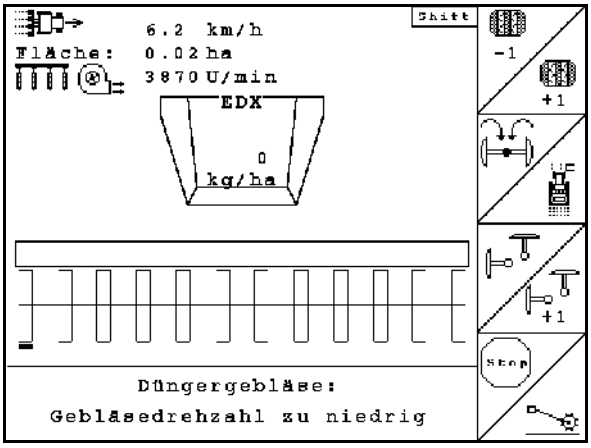
Meldunek o usterce (Rys. 81) pojawia się w dolnym okienku ekranu i włącza się trzykrotny sygnał dźwiękowy.

→ Jeśli to możliwe, usunąć usterkę.

Przykład:

- Za niski stan ziarna w zbiorniku.

→ Pomoc: Uzupełnić stan ziarna.



Rys. 81

Alarm krytyczny:

Meldunek alarmu (Rys. 82) pojawia się na środkowym okienku ekranu i włącza się jeden sygnał dźwiękowy.

1. Odczytać meldunek alarmu z ekranu.
2. Wywołać teks pomocy.
3. Potwierdzić meldunek o alarmie.

Rys. 82

Komunikat	Rodzaj	Przyczyna	Rozwiązanie
Obroty dozownika nawozu za niskie	Komunikat	Niedopuszczalne obroty dozownika	Zwiększyć prędkość jazdy, błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m), żądana ilość nawozu za mała
Obroty dozownika nawozu za wysokie	Komunikat	Niedopuszczalne obroty dozownika	Zmniejszyć prędkość jazdy, błędnie obliczona prędkość, żądana ilość nawozu za wysoka
Stan napełnienia nawozem za niski	Alarm	Czujnik nie rozpoznaje nawozu	Uzupełnić nawóz, nieprawidłowa pozycja czujnika, wyświetlić menu diagnozy (awaria czujnika)
Nie można utrzymać wartości zadanej nawozu	Komunikat	Nie można utrzymać dawki wysiewu.	Zmniejszyć / Zwiększyć prędkość jazdy, nadmierne wahania obrotów dozownika, błędnie obliczona prędkość, żądana ilość nawozu za wysoka / za niska
prędkość za wysoka	Komunikat	Za wysoka prędkość	Zmniejszyć prędkość jazdy, błędnie obliczona prędkość
Brak ziaren w rzędzie: x	Komunikat	Czujnik optyczny rejestruje za małą ilość ziarna	Oczyścić czujnik optyczny, usunąć zakleszczone ziarna, skontrolować zamocowanie węża wyrzutowego przy złączkach, skontrolować półkę pod bębnem, zmienić ustawienie zgarniacza

Obłożenie podwójnymi ziarnami w rzędzie: x	Komunikat	Czujnik optyczny rejestruje za dużą ilość ziarna	Skontrolować zamocowanie węża wyrzutowego przy złączkach, skontrolować półkę pod bębnem, zmienić ustawienie zgarniacza
Stan napełnienia części oddzielającej materiałem siewnym za niski, z lewej strony (1), z prawej strony (2)	Alarm	Czujnik stanu napełnienia nie rozpoznaje ziarna	Uzupełnić ziarno, nieprawidłowa pozycja czujnika, równomiernie rozdzielić ziarno, wyświetlić menu diagnozy (awaria czujnika)
Obroty dozownika ziarna za niskie	Komunikat	Niedopuszczalne obroty bębna oddzielającego	Zwiększyć prędkość jazdy, błędnie obliczona prędkość, żądana ilość ziarna za mała
Obroty dozownika ziarna za wysokie	Komunikat	Niedopuszczalne żądane obroty bębna oddzielającego	Zmniejszyć prędkość jazdy, błędnie obliczona prędkość, żądana ilość ziarna za wysoka
Wartość zadana znacznie odbiega od wartości kalibracji	Alarm	Różnica między żądaną ilością nawozu w menu wykręcania i menu zlecenia przekracza 50%	Określić nowy współczynnik wykręcania dla nawozu lub zignorować przyciskiem Enter (uwaga, możliwość błędnej dawki wysiewu!)
Brak impulsów na 100 m	Alarm	Liczba impulsów na 100 m ustawiona jest na zero	Określić / Wprowadzić impulsy na 100 m
Silnik przekładniowy nie reaguje	Alarm	Komunikacja komputera ze zdalną regulacją	Skontrolować przyłącze zespołu zdalnej regulacji nawozu lub wybrać inne dozowanie nawozu, wykonać test ręcznego przesuwania silnika w menu diagnozy
Część oddzielająca ziarna nie reaguje	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obroty bębna oddzielającego nie są wykrywane	Skontrolować połączenie z silnikiem przekładniowym, wykonać test ręcznego sterowania silnikiem w menu diagnozy
Wałek dozujący nawóz nie obraca się	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obroty dozownika nawozu nie są wykrywane	Skontrolować przyłącze silnika i czujnika, skontrolować pozycję czujnika, usunąć blokadę napędu, skontrolować ustawienie dawki na przekładni Vario, ustawienie w komputerze AMATRON: – godzina alarmu wałka dozującego – monitorowanie nawozu (liczba wałków) – zbiornik nawozu (wył. / zał.)
Awaria komputera maszyny	Alarm	Komunikacja z drugim komputerem maszyny niemożliwa	Skontrolować połączenia komputera, sprawdzić styki i sprawność komputera, sprawdzić, czy nie został wybrany błędny typ maszyny
Obroty części oddzielającej ziarna z lewej i prawej strony za bardzo różnią się od siebie	Alarm	Obroty części oddzielającej ziarna z lewej i prawej strony za bardzo różnią się od siebie	Usunąć blokadę w części oddzielającej, sprawdzić styki

Dozownik nawozu nie obraca się	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obroty lewego dozownika nawozu nie są wykrywane	Skontrolować przyłącze silnika i czujnika, skontrolować pozycję czujnika, usunąć blokadę napędu, skontrolować ustawienie dawki na przekładni Vario, ustawienie w komputerze AMATRON: – godzina alarmu wałka dozującego – monitorowanie nawozu (liczba wałków) – zbiornik nawozu (wył. / zał.)
Awaria czujnika pozycji roboczej	Alarm	Wartość napięcia analogowego czujnika pozycji roboczej poza zakresem 0,5…4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy, zamontowano / wybrano czujnik cyfrowy zamiast czujnika analogowego, skontrolować pozycję czujnika, skontrolować pręt prowadzący do określania pozycji pod kątem uszkodzeń, sprawdzić połączenia i styki czujnika
Osiągnięto pozycję złożenia / rozłożenia	Alarm	Osiągnięcie wartości progowej składania (rozkładania)	Złożyć lub rozłożyć za pomocą zespołów sterujących
Regulacja dozownika niemożliwa, kalibracja przerwana	Alarm	Nie można utrzymać obrotów dozownika podczas wykręcania	Skontrolować wprowadzoną żądaną ilość, współczynnik wykręcania prawidłowy? Dokonać ponownego wykręcenia
Nie osiągnięto pozycji zgarniacza, z lewej strony (1), z prawej strony (2)	Alarm	Nie można uzyskać żądanej pozycji zgarniacza	Sprawdzić pozycję czujnika kąta obrotu, skontrolować funkcję czujnika / silnika w menu diagnozy
Silnik zgarniacza, z lewej strony (1), z prawej strony (2)	Alarm	Obwód obciążeniowy silnika zgarniacza przerwany	Skontrolować styk silnika, wyświetlić menu diagnozy
Awaria potencjometru zgarniacza, z lewej strony (1), z prawej strony (2)	Alarm	Wartość napięcia czujnika analogowego (z lewej strony) poza zakresem 0,5…4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy, skontrolować pozycję czujnika, sprawdzić połączenia i styki czujnika
Komputer maszyny regulacji zdalnej zgarniaczy nie reaguje	Alarm	Komunikacja z komputerem do mniejszych zadań regulacji zdalnej zgarniaczy niemożliwa	Sprawdzić połączenia komputerów, sprawdzić styki i funkcje komputera, sprawdzić podłączenie komputera do pętli (CAN_IN i CAN_OUT podłączyć do kabla maszyny, komputer do mniejszych zadań podłączyć do oddzielnego przyłącza)
Skontrolować poziom oleju w pokładowej instalacji hydraulicznej	Alarm	Czujnik nie wykrywa oleju w obszarze rejestrowania	Sprawdzić poziom oleju, przetestować funkcję w menu diagnozy, skontrolować pozycję czujnika, skontrolować wybór monitorowania nawozu
Przekroczenie maksymalnych obrotów dmuchawy	Alarm	Liczba obrotów dmuchawy przekracza 4200 1/min	Zmniejszyć liczbę obrotów, skontrolować pozycję czujnika
Przekroczenie maksymalnych obrotów dmuchawy ziarna	Alarm	Liczba obrotów dmuchawy ziarna przekracza 4200 1/min	Zmniejszyć liczbę obrotów, skontrolować pozycję czujnika

Przekroczenie maksymalnych obrotów dmuchawy nawozu	Alarm	Liczba obrotów dmuchawy nawozu przekracza 4200 1/min	Zmniejszyć liczbę obrotów, skontrolować pozycję czujnika
Dmuchawa nawozu: liczba obrotów dmuchawy za wysoka	Komunikat	Przekroczenie obrotów zadanych dmuchawy nawozu	Dostosować obroty rzeczywiste dmuchawy nawozu, zwiększyć wartość obrotów zadanych dmuchawy nawozu
Dmuchawa nawozu: liczba obrotów dmuchawy za niska	Komunikat	Spadek obrotów poniżej obrotów zadanych dmuchawy nawozu	Dostosować obroty rzeczywiste dmuchawy nawozu, zmniejszyć wartość obrotów zadanych dmuchawy nawozu
Przekroczenie ciśnienia maksymalnego części oddzielającej, z lewej strony (1), z prawej strony (2)	Komunikat	Przekroczenie ciśnienia maksymalnego	Ograniczyć do minimum obroty dmuchawy części oddzielającej, zwiększyć ciśnienie maksymalne, wyświetlić menu diagnozy (awaria czujnika)
Spadek ciśnienia poniżej ciśnienia minimalnego części oddzielającej, z lewej strony (1), z prawej strony (2)	Komunikat	Spadek ciśnienia poniżej ciśnienia minimalnego	Sprawdzić obsadzenie bębna prawej części oddzielającej (obrót do przodu), zwiększyć obroty dmuchawy części oddzielającej, zmniejszyć wartość minimalną, wyświetlić menu diagnozy (awaria czujnika)
Spadek obrotów dmuchawy ziarna poniżej wartości minimalnej, oddzielanie zatrzymane	Alarm	Liczba obrotów dmuchawy mniejsza niż 200 1/min	Zwiększyć obroty dmuchawy ziarna i / lub nawozu, wyświetlić menu diagnozy (awaria czujnika)

9 Usterki

9.1 Awaria czujnika drogi

Przy awarii czujnika drogi (Impulsy/100m), umieszczonego na przekładni, można, po zasymulowaniu sygnałów prędkości roboczej, pracować dalej.

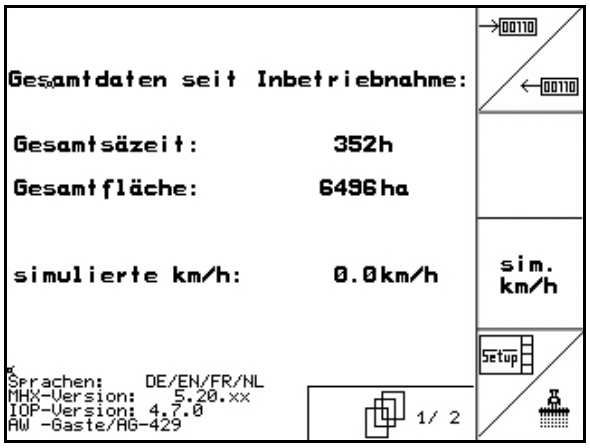
Aby uniknąć nieprawidłowego wysiewu należy wymienić uszkodzony czujnik.

Jeżeli chwilowo nie ma do dyspozycji nowego czujnika, można kontynuować pracę, jeśli będzie się postępowało w następujący sposób:

- Ściągnąć kabel sygnałowy z podstawowego wyposażenia ciągnika.

1. Setup uruchomić z menu głównego.
2. km/h sim. Wprowadzić symulowaną prędkość jazdy.

- Podczas pracy utrzymywać wprowadzoną, symulowaną prędkość jazdy.
- Gdy będą rejestrowane impulsy od czujnika drogi, to komputer przełączy się na rzeczywistą prędkość jazdy podawaną od czujnika drogi!



Rys. 83

9.2 Wyłączanie uszkodzonej fotokomórki

Uszkodzona fotokomórka jest wskazywana w menu roboczym poprzez zmniejszoną ilość K/ha.

Wskazanie zmniejszonej ilości może mieć również inne przyczyny.

Wyłączanie uszkodzonej fotokomórki:

1.

Wybrać **Setup** w menu głównym.
2.
Wybrać wprowadzanie diagnoz.
3. Wybrać stronę 3

.
4.
Nacisnąć przycisk Shift.
5. Nacisnąć

.
6. Wybrać

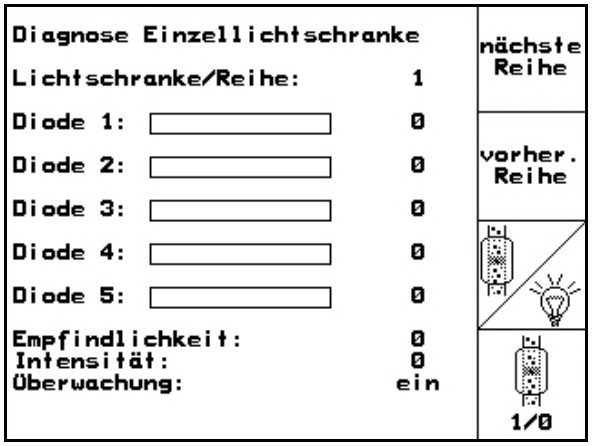
lub rząd

.
7.

Wyłączyć nadzór.
8. Nacisnąć

.

Po wyłączeniu fotokomórki dany agregat wysiewający nie jest nadzorowany.



Rys. 84

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Zakłady: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Przedstawicielstwa w Anglii i Francji

Fabryki rozsiewaczy nawozów mineralnych, opryskiwaczy polowych, siewników, maszyn uprawowych, uniwersalnych hal magazynowych i urządzeń komunalnych